

ADAM

Manual de infoentretenimiento



Contenido

R 4.0 IntelliLink	5
CD 3.0 BT / R 3.0	49
FlexDock	93



R 4.0 IntelliLink

Introducción	6
Radio	20
Dispositivos externos	27
Reconocimiento de voz	35
Teléfono	36
Índice alfabético	46

Introducción

Información general	6
Dispositivo antirrobo	7
Resumen de los elementos de control	8
Manejo	11
Funcionamiento básico	13
Ajustes del tono	15
Ajustes del volumen	16
Ajustes del sistema	17

Información general

El sistema de infoentretenimiento le ofrece información y entretenimiento en el vehículo con la más avanzada tecnología.

Usando las funciones del sintonizador de radio, puede registrar hasta 25 emisoras en cinco páginas de favoritos.

Puede conectar dispositivos de almacenamiento de datos externos al sistema de infoentretenimiento como fuentes de audio adicionales; bien mediante cable o Bluetooth®.

Además, el sistema de infoentretenimiento está equipado con un portal del teléfono que permite un uso confortable y seguro de su teléfono móvil en el vehículo.

También puede utilizar determinadas aplicaciones del smartphone a través del sistema de infoentretenimiento.

Opcionalmente, se puede utilizar el sistema de infoentretenimiento con la pantalla táctil y los botones en el panel de control, los mandos del

volante, o si dispone en el teléfono móvil, mediante el reconocimiento de voz.

El estudiado diseño de los elementos de mando, la pantalla táctil y las claras indicaciones de pantalla le permiten manejar el sistema de forma fácil e intuitiva.

Nota

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial

Advertencia

El uso del sistema de infoentretenimiento no debe interferir nunca con la conducción segura del

vehículo. En caso de duda, detenga el vehículo y accione el sistema de infoentretenimiento mientras el vehículo está parado.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema de seguridad electrónico como dispositivo antirrobo.

Por eso, el sistema de infoentretenimiento funciona sólo en su vehículo y carece de valor para un ladrón.

Resumen de los elementos de control

Panel de mandos

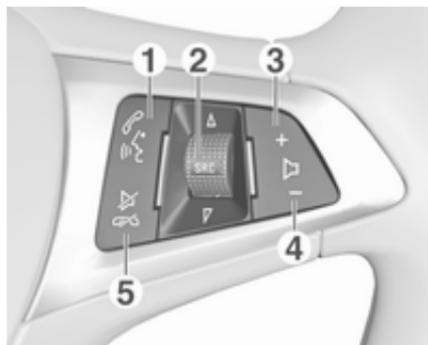


1	Pantalla / Pantalla táctil	13
2	Menú de inicio	13
	Botones de pantalla para acceder a:	
	Sonido: funciones de audio	
	GALERÍA: funciones de fotos y vídeos	
	TELÉFONO: funciones del teléfono móvil	
	PROYECCIÓN: proyección del teléfono	
	NAV: aplicación BringGo®	
	AJUSTES: ajustes del sistema	
	OnStar: Configuración de wifi de OnStar	11
3	Indicadores de hora, fecha y temperatura	17
4		
	Pulsación breve: abre el menú del teléfono	40

	o abre la función de proyección del teléfono (si se activa)	33
	Pulsación larga: activa el reconocimiento de voz	35
5		
	Pulsación breve: pasa a la siguiente emisora cuando la radio está activa	20
	o pasa a la siguiente pista cuando hay dispositivos externos activos	29
	Pulsación prolongada: avanza la búsqueda cuando la radio está activa ...	20
	o avanza rápidamente cuando hay dispositivos externos activos	29
6		
	Pulsación corta: activa el sistema de infoentretenimiento si está apagado	11
	o silencia el sistema si está activado	11

	Pulsación prolongada: apaga el sistema de infoentretenimiento	11
	Giro: ajusta el volumen	11
7		
	Pulsación breve: pasa a la anterior emisora cuando la radio está activa	20
	o pasa a la anterior pista cuando hay dispositivos externos activos	29
	Pulsación prolongada: retrocede la búsqueda cuando la radio está activa ...	20
	o retrocede rápidamente cuando hay dispositivos externos activos	29
8		
	Pulsación breve: abre el menú de Inicio	11
	Pulsación larga: abre la función de proyección del teléfono (si se activa)	33

Mandos en el volante



- 1 Pulsación breve: se abre el menú de OnStar si no hay ningún teléfono conectado 11
- o se descuelga la llamada si hay un teléfono conectado 36
- o marca el último número de la lista de llamadas cuando se visualiza el menú del teléfono 40

- o cambia entre llamadas cuando hay llamadas en espera 40
- Pulsación larga: activa el reconocimiento de voz 35
- 2 SRC (fuente) 11
- Pulsación: selecciona la fuente de sonido 11
- Girar hacia arriba/hacia abajo: selecciona la siguiente/anterior emisora de radio memorizada cuando la radio está activa ... 20
- o selecciona la siguiente/anterior pista/capítulo/imagen cuando hay dispositivos externos activos 29

- o selecciona la siguiente/anterior entrada de la lista de llamadas cuando el portal del teléfono está activo y la lista de llamadas abierta 40
- Girar hacia arriba/hacia abajo y mantener: se desplaza rápidamente por las entradas de la lista de llamadas 40
- 3 +
- Pulsación: sube el volumen
- 4 -
- Pulsar: reduce el volumen
- 5 Pulsación: finaliza/rechaza una llamada 40
- o desactiva el reconocimiento de voz 35
- o activa/desactiva la supresión del sonido 11

Manejo

Elementos de mando

El sistema de infoentretenimiento se maneja mediante botones de función, una pantalla táctil y los menús que aparecen en pantalla.

Las entradas se realizan opcionalmente mediante:

- la unidad central de mandos en el panel de control ↗ 8
- la pantalla táctil ↗ 13
- los mandos de audio en el volante ↗ 8
- el reconocimiento de voz ↗ 35

Encendido o apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse . Después de encender el sistema de infoentretenimiento, se activa la última fuente seleccionada.

Apagado automático

Si el sistema de infoentretenimiento se ha encendido pulsando  con el encendido desconectado, se

apagará automáticamente 10 minutos después del último accionamiento por parte del usuario.

Ajuste del volumen

Girando . Se muestra el ajuste actual en la pantalla.

Al encender el sistema de infoentretenimiento se ajusta el volumen seleccionado en último lugar, siempre que dicho nivel sea inferior al volumen inicial máximo. Puede encontrar una descripción detallada en ↗ 16.

Volumen según la velocidad

Cuando se activa la función de volumen según la velocidad ↗ 16, el volumen se adapta automáticamente para compensar el ruido de la carretera y del viento mientras conduce.

Supresión del sonido (mute)

Pulse  para silenciar el sistema de infoentretenimiento.

Para anular la función de supresión de sonido: pulse  de nuevo. Se vuelve a ajustar el volumen seleccionado anteriormente.

Modos de funcionamiento

Pulse  para mostrar el menú Inicio.



Nota

Para encontrar una descripción detallada del manejo de los menús mediante la pantalla táctil en ↗ 13.

Sonido

Seleccione **Sonido** para abrir el menú principal del modo de audio seleccionado la última vez.

Seleccione **Fuente** en la pantalla para visualizar la barra de selección de interacción.



Para cambiar a otro modo de audio: toque uno de los elementos en la barra de selección de interacción.

Para encontrar una descripción detallada de:

- Funciones de la radio ⇨ 20
- Dispositivos externos (**USB**, **Bluetooth**) ⇨ 29

Nota

Para volver fácilmente a la pantalla de audio actualmente activa, toque  en la línea superior de cualquier pantalla.

GALERÍA

Seleccione **GALERÍA** para abrir el menú de imágenes y vídeo de los archivos guardados en el dispositivo externo, como una memoria USB o un smartphone.

Seleccione  o  para visualizar el menú de imágenes o vídeo. Seleccione el archivo de imágenes o vídeo para mostrar el elemento correspondiente en la pantalla.



Para encontrar una descripción detallada de:

- Funciones de fotos ⇨ 30
- Funciones de vídeos ⇨ 32

TELÉFONO

Antes de que se pueda usar el portal telefónico, se debe establecer una conexión entre el sistema de infoentretenimiento y el teléfono móvil.

Obtenga una descripción detallada de cómo preparar y establecer una conexión Bluetooth entre el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil en ⇨ 36.

Si se conecta el teléfono móvil, seleccione **TELÉFONO** para visualizar el menú principal del portal telefónico.



Puede encontrar una descripción detallada del manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento en ↪ 40.

PROYECCIÓN

Para mostrar aplicaciones específicas de la pantalla de su smartphone en el sistema de infoentretenimiento, conecte su smartphone.

Seleccione **PROYECCIÓN** para comenzar la función de proyección.

Según el smartphone conectado, se visualiza un menú principal con diferentes aplicaciones seleccionables.

Puede encontrar una descripción detallada en ↪ 33.

NAV

Para iniciar la aplicación de navegación BringGo, seleccione **NAV**.

Puede encontrar una descripción detallada en ↪ 33.

AJUSTES

Seleccione **AJUSTES** para abrir un menú para diversos ajustes relativos al sistema, por ejemplo, desactivar **Respuesta del toque audible**.



OnStar

Para visualizar un menú con la configuración de wifi de OnStar, seleccione **OnStar**.

Para una descripción detallada, consulte el Manual de Instrucciones.

Funcionamiento básico

La pantalla del sistema de infoentretenimiento tiene una superficie sensible al tacto que permite la interacción directa con los mandos de los menús mostrados.

Atención

No emplee objetos puntiagudos ni duros, tales como bolígrafos, lápices o similares, en el manejo de la pantalla táctil.

Botón de pantalla ↪



Al utilizar los menús, pulse ↪ en el submenú correspondiente para volver al siguiente menú de nivel superior.

Cuando no se visualice el botón de pantalla , se encuentra en el nivel superior del menú correspondiente. Pulse  para mostrar la pantalla de inicio.

Selección o activación de un botón de pantalla o elemento de menú



Toque un botón de pantalla o elemento de menú.

Se activa la función del sistema correspondiente, se muestra un mensaje o aparece un submenú con más opciones.

Nota

En los capítulos siguientes, los pasos para seleccionar y activar un botón de pantalla o una opción de menú mediante la pantalla táctil se describirán como "...seleccione <nombre del botón>/<nombre del elemento>".

Desplazamiento de elementos en el menú Inicio



Mantenga pulsado el elemento que desea mover hasta que aparezcan recuadros rojos alrededor de los iconos. Mueva el dedo hasta la posición deseada y suelte el elemento.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

Todos los demás elementos se reorganizan.

Pulse uno de los botones del panel de control para salir del modo de edición.

Nota

El modo de edición se cierra automáticamente después de 30 segundos de inactividad.

Desplazamiento por listas



Si hay disponibles más elementos de los que se presentan en la pantalla, debe desplazarse por la lista.

Para desplazarse por una lista de elementos de menú, puede realizar lo siguiente:

- Coloque el dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévalo hacia arriba o hacia abajo.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

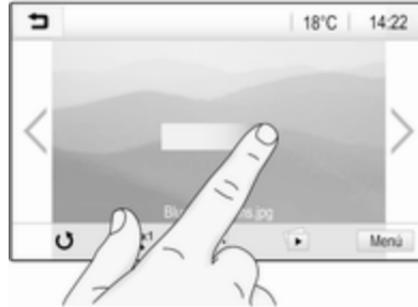
- Toque ▼ o ▲ en la parte superior e inferior de la barra de desplazamiento.
- Desplace el control deslizante de la barra de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo con el dedo.

Para volver a la parte superior de la lista, toque el título de la lista.

Nota

En los capítulos siguientes, los pasos para desplazarse a un elemento de la lista con la pantalla táctil se describirán como "...desplácese al <nombre del elemento>".

Desplazamiento por páginas



Nota

Solo es posible desplazarse por las páginas si hay más de una página disponible.

Para desplazarse de una página a otra:

- Coloque el dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévalo hacia la izquierda para desplazarse a la página siguiente o hacia la derecha para la página anterior.

Nota

Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

- Toque > o < en la pantalla.

Nota

En los capítulos siguientes, los pasos para desplazarse por páginas con la pantalla táctil se describirán como "...desplácese a la...página...".

Ajustes del tono

En el menú de ajustes de tono se pueden definir las características del tono. Se puede acceder al menú desde cada menú principal de audio.

Para abrir el menú de ajustes del tono, seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de audio correspondiente. Si fuera necesario, desplácese por la lista de opciones del menú y seleccione **Ajustes de sonido**. Se muestra el menú correspondiente.



Modo Ecualizador

Utilice este ajuste para optimizar el tono según el estilo de música, por ejemplo, **Rock** o **Clásica**.

Seleccione el estilo de sonido deseado en la barra de selección de interacción en la parte inferior de la pantalla. Si elige **Personalizado**, puede ajustar manualmente los siguientes ajustes.

Graves

Emplee este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias graves de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Medios

Utilice este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias de gama media de la fuente de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Agudos

Emplee este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias altas de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Ajuste del balance y fader

Utilice la ilustración del lado derecho del menú para ajustar el balance (izquierda-derecha) y la distribución del volumen delante-detrás (fader).

Para definir el punto del habitáculo donde el sonido debe alcanzar su máximo nivel, toque el punto correspondiente en la ilustración. Como alternativa, puede mover el marcador rojo hasta el punto deseado.

Nota

Los ajustes de balance y fader son válidos para todas las fuentes de audio. No pueden ajustarse individualmente para cada fuente de audio.

Ajustes del volumen

Ajuste del volumen inicial máximo

Pulse y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio**, desplácese por la lista y, luego, seleccione **Volumen inicio máx.**

Toque + o - para ajustar la configuración.

Ajuste del volumen según la velocidad

Pulse y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio**, desplácese por la lista y, luego, seleccione **Volumen automático**.

Para ajustar el grado de adaptación del volumen, seleccione una de las opciones de la lista.

Desactivado: no se incrementará el volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

Alto: incremento máximo del volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

Activar o desactivar la función de respuesta táctil audible

Si la función de respuesta táctil audible está activada, cada vez que toque un botón de pantalla o una opción de menú sonará un pitido.

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**. Seleccione **Radio** y, luego, desplácese por la lista a **Respuesta del toque audible**.



Toque el botón de pantalla junto a **Respuesta del toque audible** para activar o desactivar la función.

Volumen de los avisos de tráfico

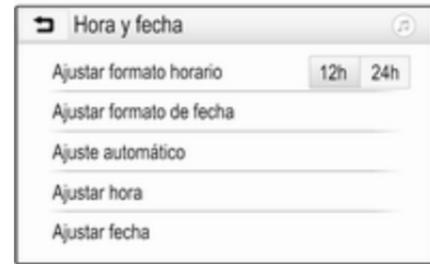
Para ajustar el volumen de los avisos de tráfico, ajuste el volumen deseado mientras el sistema emite el aviso de tráfico. Entonces, el sistema guarda el ajuste correspondiente.

Ajustes del sistema

La siguiente configuración afecta al sistema completo. Todos los demás ajustes se describen por temas en los capítulos correspondientes del presente manual.

Ajustes de hora y fecha

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**. Seleccione **Hora y fecha** para mostrar el submenú correspondiente.



Ajustar formato horario

Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla **12 h** o **24 h**.

Ajustar formato de fecha

Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione **Ajustar formato de fecha** y escoja entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático

Para seleccionar si se ajusta la hora y la fecha automática o manualmente, seleccione **Ajuste automático**.

Para que la hora y la fecha se ajusten automáticamente, seleccione **Conexión: RDS**.

Para que la hora y la fecha se ajusten manualmente, seleccione **Desconexión: Manual**. Si **Ajuste automático** se ajusta a **Desconexión: Manual**, los elementos del submenú **Ajustar hora** y **Ajustar fecha** están disponibles.

Ajuste de hora y fecha

Para ajustar la configuración de la hora y la fecha, seleccione **Ajustar hora** o **Ajustar fecha**.

Toque + y - para ajustar la configuración.

Configuración del idioma

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Idioma(Language)** para mostrar el menú correspondiente.

Para seleccionar el idioma para los textos del menú: toque el idioma deseado.

Función de desplazamiento por el texto

Si se muestra un texto largo en la pantalla, por ejemplo, los títulos de canciones o nombres de emisoras, puede desplazarse por el texto continuamente o una vez y mostrarse de forma segmentada.

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio**.



Si desea desplazarse por el texto de manera continua, active **Desplazamiento del texto**.

Si desea desplazarse por el texto en segmentos, desactive el ajuste.

Función de pantalla negra

Si no desea ver la pantalla iluminada, por ejemplo, durante la noche, puede apagarla.

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Apagar pantalla**. La pantalla se apaga, pero las funciones de audio permanecen activas.

Valores predeterminados de fábrica

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Restaurar ajustes de fábrica**.

Para restaurar la configuración personalizada del vehículo, seleccione **Restaurar configuración del vehículo**.

Para borrar los dispositivos Bluetooth emparejados, la lista de contactos y los números de correo de voz almacenados, seleccione **Borrar todos los datos personales**.

Para restaurar la configuración de tono y volumen, borre todos los favoritos, y borre la selección de tono del timbre, seleccione **Restaurar ajustes de la radio**.

En cada caso, se visualiza un mensaje de alerta. Seleccione **Continuar** para restaurar la configuración.

Versión del sistema

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Información del software**.

Si se conecta un dispositivo USB, puede guardar información del vehículo en este dispositivo.

Seleccione **Actualización del sistema** y luego **Guardar información vehículo**.

Para una actualización del sistema, póngase en contacto con su taller.

Configuración del vehículo

La **Configuración del vehículo** se describe en el Manual de Instrucciones.

Radio

Manejo	20
Búsqueda de emisoras	20
Listas de favoritos	22
RDS (Radio Data System)	23
Difusión de audio digital	24

Manejo

Activar la radio

Pulse  y luego, seleccione **Sonido**. Aparece el menú principal de audio seleccionado la última vez.

Seleccione **Fuente** en la línea inferior del menú principal de la radio activa para abrir la barra de selección de interacción.



Seleccione la banda de frecuencias deseada.

Se recibirá la última emisora escuchada en la banda de frecuencias seleccionada.

Búsqueda de emisoras

Búsqueda automática de emisoras



Pulse o toque brevemente  o  en el panel de control o en la pantalla para reproducir la emisora anterior o siguiente en la memoria de emisoras.

Búsqueda manual de emisoras

Mantenga pulsado  o  en el panel de control. Suelte cuando se acerque a la frecuencia requerida.

Se busca la siguiente emisora sintonizable y se escucha de forma automática.

Nota

Banda de frecuencias FM: cuando está activada la función RDS, sólo se buscan emisoras RDS ↻ 23 y cuando está activado el servicio de información de tráfico (TP), sólo se buscan emisoras con información de tráfico ↻ 23.

Sintonizar emisoras

Toque  en la pantalla. Se muestra la pantalla **Sintonización directa**.



Introduzca la frecuencia deseada. Utilice  para borrar los dígitos introducidos. Si es necesario, toque  o  para posteriormente ajustar los datos.

Confirme los datos para reproducir la emisora.

Listas de emisoras

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio activa para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.



Seleccione la **Lista de emisoras** específica de banda de frecuencias. Se muestran todas las emisoras sintonizables de la banda de frecuencias relevante en el área de recepción actual.

Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo  junto al nombre de la emisora.

Listas de categorías

Muchas emisoras de radio emiten un código PTY, que especifica el tipo de programa que transmiten (por ejemplo, noticias). Algunas emisoras también cambian el código PTY dependiendo del contenido que transmitan en ese momento.

El sistema de infoentretenimiento guarda estas emisoras, ordenadas por tipo de programa, en la lista de categorías correspondiente.

Nota

El elemento de la lista **Categorías** sólo está disponible en las bandas de frecuencias de FM y DAB.

Para buscar un tipo de programa determinado por las emisoras, seleccione **Categorías**.

Se muestra una lista de los tipos de programas disponibles actualmente.

Seleccione el tipo de programa deseado. Se muestra una lista de emisoras que transmiten un programa del tipo seleccionado.

Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Actualizar las listas de emisoras

Si las emisoras guardadas en la lista de emisoras específica de bandas de frecuencia no se recibe, seleccione

Menú en la línea inferior del menú principal de la radio activa y luego, seleccione el elemento del menú correspondiente para actualizar la lista de emisoras, por ejemplo,

Actualizar lista de emisoras.

Nota

Si se actualiza la lista de emisoras específica de una banda de frecuencias, se actualizará también la lista de categorías correspondiente.

Se inicia una búsqueda de emisoras y aparece el mensaje correspondiente. Una vez finalizada la búsqueda, se muestra la lista de emisoras pertinente.

Nota

La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Listas de favoritos

Las emisoras de todas las bandas de frecuencias se pueden guardar manualmente en las listas de favoritos.



Hay disponibles cinco listas de favoritos y, en cada una, se pueden guardar 5 emisoras.

Nota

Aparece resaltada la emisora sintonizada actualmente.

Guardar una emisora

Si es necesario, toque < o > para desplazarse por las páginas de favoritos.

Para guardar la emisora de radio actual en un botón de pantalla de programación: toque el botón de pantalla deseada durante unos segundos. La frecuencia o el nombre de la emisora correspondiente aparece en el botón de pantalla.

Recuperar emisoras

Si es necesario, toque < o > para desplazarse a la página favorita deseada.

Seleccione el botón de pantalla de presintonía donde está guardada la emisora de radio deseada.

Definir el número de páginas de favoritos disponibles

Para definir el número de páginas de favoritos visualizadas para la selección, pulse **HOME** y luego, seleccione **AJUSTES** en la pantalla.

Seleccione **Radio** y luego **Administrar favoritos** para mostrar el submenú correspondiente.

En función de las páginas de favoritos que quiera que se visualicen, active o desactive las páginas.

RDS (Radio Data System)

RDS es un servicio de las emisoras de FM que facilita considerablemente encontrar la emisora deseada y su recepción sin problemas.

Ventajas del RDS

- En la pantalla aparece el nombre del programa de la emisora sintonizada en vez de su frecuencia.
- Durante la búsqueda de emisoras, el sistema de infoentretenimiento sólo sintoniza emisoras RDS.

- El sistema de infoentretenimiento siempre sintoniza la frecuencia con mejor calidad de recepción de la emisora seleccionada mediante la función AF (frecuencia alternativa).
- Dependiendo de la emisora que se reciba, el sistema de infoentretenimiento muestra radio texto que puede contener, por ejemplo, información sobre el programa actual.

Configuración de RDS

Toque **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio FM para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese a **RDS**.

Activa o desactiva **RDS**.

Programa de tráfico

Las emisoras con servicio de información de tráfico son emisoras RDS que transmiten noticias sobre el tráfico. Si el servicio de información de tráfico está activado, se interrumpirá la reproducción de la fuente de audio en curso mientras dure el aviso de tráfico.

Activación de la función del programa de tráfico

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio FM para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Toque el botón de pantalla junto a **Programa de tráfico** para activar o desactivar la función.

Nota

Si la lista de emisoras, TP se visualiza junto a las emisoras que proporcionan el programa de tráfico.

Si está activado el servicio de información de tráfico, aparecerá **[TP]** en la línea superior de todos los menús principales. Si la emisora actual no

tiene servicio de información de tráfico, TP aparecerá en gris y se inicia automáticamente la búsqueda de la siguiente emisora con servicio de información de tráfico. En cuanto se sintonice una emisora con servicio de información de tráfico, se iluminará **TP**. Si no se sintoniza ninguna emisora con servicio de información de tráfico, TP permanecerá en gris.

Si se emite un aviso de tráfico en la emisora correspondiente, aparecerá un mensaje.

Para interrumpir el aviso y volver a la función previamente activada, toque la pantalla o pulse ϕ .

Regionalización

A veces, las emisoras RDS transmiten programas diferentes según la región en frecuencias distintas.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio FM para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente y desplazarse a **Región**.

Activa o desactiva **Región**.

Si está activada la regionalización, se seleccionan frecuencias alternativas con los mismos programas regionales en caso necesario. Si se desactiva la regionalización, se seleccionan las frecuencias alternativas de las emisoras sin atender a los programas regionales.

Difusión de audio digital

DAB retransmite emisoras de radio digitalmente.

Las emisoras DAB se indican mediante el nombre del programa en vez de la frecuencia de emisión.

Información general

- Con DAB, se pueden emitir varios programas de radio (servicios) en un único conjunto.
- Además de servicios de audio digital de alta calidad, DAB también puede transmitir datos relacionados con el programa y otros muchos servicios de datos, incluida información de viaje y de tráfico.

- Mientras que un receptor DAB pueda captar la señal emitida por una emisora de radiodifusión (aunque la señal sea muy débil), la reproducción de sonido estará garantizada.

- En caso de una recepción incorrecta, el volumen se baja automáticamente para evitar la emisión de ruidos desagradables.

Si la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor, se interrumpe por completo la recepción. Este incidente se puede evitar activando **Conexión DAB-DAB** o **Conexión DAB-FM** en el menú DAB (véase más adelante).

- En DAB no se producen las interferencias causadas por las emisoras de frecuencias próximas (un fenómeno típico de la recepción de AM o FM).
- Si la señal DAB es reflejada por obstáculos naturales o edificios, la calidad de recepción de DAB

mejora, mientras que la recepción de AM o FM empeora considerablemente en tales casos.

- Si se activa la recepción DAB, el sintonizador FM del sistema de infoentretenimiento permanece activo en segundo plano y busca continuamente las emisoras FM con mejor recepción. Si se activa TP ⇨ 23 se emiten anuncios de tráfico de la emisora FM de mejor recepción. Si no desea que la recepción DAB se vea interrumpida por anuncios de tráfico desactive TP.

Avisos DAB

Además de sus programas musicales, numerosas emisoras DAB también transmiten diversas categorías de avisos. Si activa algunas o todas las categorías, se interrumpe el servicio DAB recibido en ese momento cuando se emite un anuncio de dichas categorías.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y seleccione **Avisos DAB** para visualizar una lista de categorías disponible.

Actívelas todas o sólo las categorías de avisos que desee. Se pueden seleccionar varias categorías de avisos diferentes al mismo tiempo.

Conexión DAB-DAB

Si esta función está activada, el dispositivo cambia al mismo servicio (programa) en otro conjunto DAB (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y active o desactive **Conexión DAB-DAB**.

Conexión DAB-FM

Si esta función está activada, el dispositivo cambia a una emisora de FM correspondiente al servicio DAB activo (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Desplácese por la lista y active o desactive **Conexión DAB-FM**.

Banda L

Con esta función, puede definir qué bandas de frecuencias DAB recibirá el sistema de infoentretenimiento.

La banda L (radio por satélite y tierra) es otra banda de radio que se puede recibir de manera adicional.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y active o desactive **Banda L**.

Intellitext

La función **Intellitext** permite la recepción de información adicional, como información financiera, deportes, noticias, etc.

Nota

El contenido disponible depende de la emisora y región.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y seleccione **Intellitext**.

Seleccione una de las categorías y elija una opción específica para mostrar información detallada.

EPG

La guía de programación electrónica proporciona información acerca de la programación actual y próxima de la correspondiente emisora DAB.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB y luego, seleccione **Lista de emisoras**.

Para visualizar el programa de la emisora deseada, toque el icono junto a la emisora.

Dispositivos externos

Información general	27
Reproducción de audio	29
Visualización de fotos	30
Reproducción de vídeos	32
Uso de aplicaciones de smartphone	33

Información general

Hay una toma USB para la conexión de dispositivos externos situada en la consola central.

Nota

Las tomas siempre deben mantenerse limpias y secas.

Puerto USB

Puede conectar al puerto USB un reproductor MP3, una unidad USB, una tarjeta SD (a través de un adaptador/conector USB) o un smartphone.

Se pueden conectar hasta dos dispositivos USB al sistema de infoentretenimiento cada vez.

Nota

Para la conexión de dos dispositivos USB, se necesita un hub USB externo.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de audio, mostrar archivos de imágenes o reproducir archivos de vídeos contenidos en los dispositivos de almacenamiento USB.

Una vez conectados al puerto USB, diversas funciones de estos dispositivos se pueden manejar mediante los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento.

Nota

El sistema de infoentretenimiento no es compatible con todos los dispositivos auxiliares. Compruebe la lista de compatibilidad en nuestro sitio web.

Conectar y desconectar un dispositivo

Conecte uno de los dispositivos mencionados anteriormente al puerto USB. Si es necesario, utilice el cable de conexión correspondiente. La función de reproducción de música se inicia automáticamente.

Nota

Si se conecta un dispositivo USB ilegible, aparece un mensaje de error y el sistema de infoentretenimiento cambia automáticamente a la función anterior.

Para desconectar el dispositivo USB, seleccione otra función y, a continuación, extraiga el dispositivo de almacenamiento USB.

Atención

Evite desconectar el dispositivo durante la reproducción. Se podría dañar el dispositivo o el sistema de infoentretenimiento.

Inicio automáticos de USB

Por defecto, el menú de audio USB se visualiza de manera automática en cuanto se conecta el dispositivo USB.

Si se desea, esta función se puede desactivar.

Pulse  y luego, seleccione **Ajustes** para abrir el menú de configuración.

Seleccione **Radio**, desplácese a **Inicio autom. USB** y toque el botón de pantalla junto a la función.

Para reactivar la función, toque otra vez el botón de pantalla.

Bluetooth

Se pueden conectar dispositivos compatibles con los perfiles de música Bluetooth A2DP y AVRCP de manera inalámbrica al sistema de infoentretenimiento. El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de música contenidos en estos dispositivos.

Conectar un dispositivo

Para una descripción detallada sobre cómo establecer una conexión Bluetooth ⇨ 37.

Formatos de archivo y carpetas

La capacidad máxima de un dispositivo compatible con el sistema de infoentretenimiento es de 2.500 archivos de música, 2.500 archivos de imagen, 250 archivos de vídeo, 2.500 carpetas y 10 niveles de estructura de las carpetas. Sólo son compatibles los dispositivos formateados con el sistema de archivos FAT16/FAT32.

Si hay imágenes incluidas en los metadatos de audio, estas imágenes se visualizan en la pantalla.

Nota

Puede que algunos archivos no se reproduzcan correctamente. Esto puede deberse a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

No se pueden reproducir los archivos de tiendas de música online con protección DRM (gestión de derechos digitales).

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir los siguientes archivos de audio, imagen y vídeo almacenados en dispositivos externos.

Archivos de audio

Los formatos de archivo de audio que se pueden reproducir son MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (audio solo), audiolibros y LPCM. Los dispositivos iPod® e iPhone® reproducen ALAC, AIFF, audiolibros y LPCM.

Cuando se reproduce un archivo con información de etiqueta ID3, el sistema de infoentretenimiento puede mostrar dicha información, por ejemplo, el título de la pista y el artista.

Archivos de imagen

Los formatos de archivo de imagen reproducibles son JPG, JPEG, BMP, PNG y GIF.

Los archivos JPG deben tener un tamaño de 64 a 5000 píxeles de ancho y de 64 a 5000 píxeles de alto.

Los archivos BMP, PNG y GIF deben tener un tamaño de 64 a 1024 píxeles de ancho y de 64 a 1024 píxeles de alto.

Las imágenes no deben exceder un tamaño de archivo de 1 MB.

Archivos de vídeo

El formato de archivo de vídeo que se puede reproducir es AVI y MP4.

La resolución máxima es 1280 x 720 píxeles. La frecuencia de imagen debe ser inferior a 30 fps.

El código que puede utilizarse es H.264/MPEG-4 AVC.

Los formatos de audio reproducibles son MP3, AC3, AAC y WMA.

El formato de subtítulos reproducible es SMI.

Reproducción de audio

Activar la función de música

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo  27.

Generalmente, se visualiza de manera automática el menú principal de audio correspondiente.

Si la reproducción no comienza de manera automática, por ejemplo, si se desactiva **Inicio autom. USB**  27, proceda conforme a los siguientes pasos:

Pulse , y, luego, seleccione **Sonido** para abrir el menú principal de audio último seleccionado.

Seleccione **Fuente** en la barra de selección de interacción y, luego, seleccione la fuente de audio deseada para abrir el menú principal de audio correspondiente.

Se inicia automáticamente la reproducción de las pistas de audio.



Botones de función

Detener y reanudar la reproducción

Toque **II** para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a **▶**.

Toque **▶** para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista siguiente o anterior

Toque **▶▶** para reproducir la pista siguiente.

Toque ◀◀ en los primeros 2 segundos de reproducción de la pista para volver a la pista anterior.

Volver al principio de la pista actual

Toque ◀◀ transcurridos 2 segundos de la reproducción de la pista.

Avance y retroceso rápido

Mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶. Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Como alternativa, puede mover el control deslizante, que muestra la posición de la pista en curso hacia la izquierda o la derecha.

Reproducir pistas aleatoriamente

Toque ⌘ para reproducir las pistas en orden aleatorio. El botón de pantalla cambia a ⌘.

Toque ⌘ de nuevo para desactivar la función de reproducción aleatoria y regrese al modo de reproducción normal.

Función Explorar música

Para visualizar la pantalla de búsqueda, toque la pantalla. Opcionalmente, seleccione **Menú** en la

línea inferior de la pantalla principal de audio para visualizar el menú de audio correspondiente y luego, seleccione **Explorar música**.

Se muestran las diferentes categorías en las que están ordenadas las pistas, por ejemplo, **Listas ...**, **Intérpretes** o **Albunes**.



Seleccione la categoría deseada, la subcategoría (si está disponible) y luego seleccione una pista.

Seleccione la pista para comenzar la reproducción.

Visualización de fotos

Puede ver fotos de un dispositivo USB.

Nota

Por motivos de seguridad, algunas funciones están desactivadas mientras el vehículo está en movimiento.

Activación de la función de imágenes

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo ⇨ 27.

Pulse 🏠 y luego, seleccione **GALERÍA** para abrir el menú multimedia principal.

Toque 🖼️ para abrir el menú principal de imágenes para visualizar una lista de elementos almacenados en el dispositivo USB. Seleccione la imagen deseada.



Toque la pantalla para ocultar la barra de menú. Toque la pantalla de nuevo para volver a mostrar la barra de menú.

Botones de función

Modo Pantalla completa

Seleccione  para visualizar la imagen a modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo pantalla completa.

Ver la foto siguiente o anterior

Toque  o deslice hacia la izquierda para ver la siguiente imagen

Toque  o deslice hacia la derecha para ver la anterior imagen.

Rotar una foto

Seleccione  para girar la imagen.

Acercar o alejar una foto

Toque  una vez o varias veces para acercar una foto o para volver a su tamaño original.

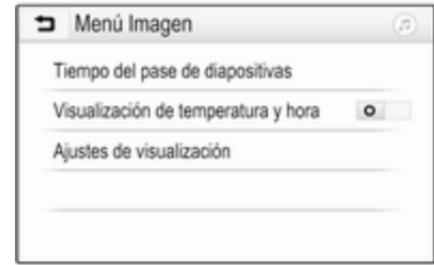
Ver una presentación de diapositivas

Seleccione  para ver las fotos guardadas en el dispositivo USB como una presentación de diapositivas.

Toque la pantalla para terminar la presentación de diapositivas.

Menú de imagen

Seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla para visualizar el **Menú Imagen**.



Tiempo de presentación de diapositivas

Seleccione **Tiempo del pase de diapositivas** para mostrar una lista de secuencias de tiempo posibles. Active la secuencia de tiempo deseada en la que se supone que cada imagen se va a visualizar en una presentación de diapositivas.

Pantalla de reloj y temperatura

Si quiere que la hora y la temperatura se muestren en el modo de pantalla completa, active **Visualización de temperatura y hora**.

Presentación de ajustes

Seleccione **Ajustes de visualización** para abrir un submenú para el ajuste del brillo y contraste.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Reproducción de vídeos

Puede ver vídeos desde un dispositivo USB conectado al puerto USB.

Nota

Por su seguridad, la función de vídeo no está disponible mientras conduce.

Activar la función vídeo

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo ↻ 27.

Pulse  y luego, seleccione **GALERÍA** para abrir el menú multimedia principal.

Toque  para abrir el menú principal de vídeos y luego, seleccione la carpeta y vídeo deseados.

Se muestra el vídeo.



Botones de función

Pantalla completa

Seleccione  para visualizar el vídeo a modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo pantalla completa.

Detener y reanudar la reproducción

Toque  para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a .

Toque  para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista siguiente o anterior

Toque  para reproducir el siguiente archivo de vídeo.

Toque  en los primeros 5 segundos de reproducción para volver al archivo de vídeo anterior.

Volver al principio del vídeo actual

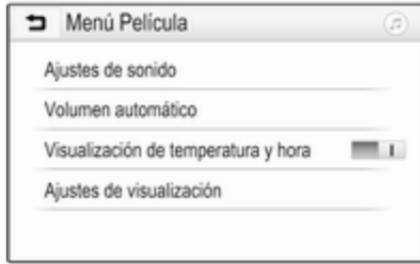
Toque  transcurridos 5 segundos de la reproducción del vídeo.

Avance y retroceso rápido

Mantenga pulsado  o . Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Menú de vídeo

Seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla para visualizar el **Menú Película**.



Pantalla de reloj y temperatura

Si quiere que la hora y la temperatura se muestren en el modo de pantalla completa, active **Visualización de temperatura y hora**.

Presentación de ajustes

Seleccione **Ajustes de visualización** para abrir un submenú para el ajuste del brillo y contraste.

Toque + y - para ajustar la configuración.

Uso de aplicaciones de smartphone

Proyección del teléfono

Las aplicaciones de proyección del teléfono, Apple CarPlay® y Android Auto™, muestran las aplicaciones seleccionadas de su smartphone en la pantalla de infoentretenimiento y permiten su funcionamiento directamente vía los mandos de infoentretenimiento.

Compruebe con el fabricante del dispositivo si esta función es compatible con su smartphone y si esta aplicación está disponible en el país en el que vive.

Preparación del smartphone

Teléfono Android™: Descargue la aplicación Android Auto en su smartphone desde Google Play™ Store.

iPhone: Compruebe que SIRI está activado en su smartphone.

Activación de la proyección del teléfono en el menú Configuración
Pulse  para mostrar la página de Inicio y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Desplácese por la lista hasta **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Asegúrese de que la correspondiente aplicación está activada.

Conectar el teléfono móvil

Conecte el smartphone al puerto USB  27.

Comenzar la proyección del teléfono

Para iniciar la función de proyección del teléfono, pulse  y, luego, seleccione **PROYECCIÓN**.

Nota

Si el sistema de infoentretenimiento reconoce la aplicación, el icono de la aplicación puede cambiarse a **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Para iniciar la función, puede mantener pulsado  de manera opcional durante unos segundos.

La pantalla de proyección del teléfono visualizada depende del smartphone y de la versión de software.

Volver a la pantalla de infoentretenimiento

Pulse .

BringGo

BringGo es una aplicación de navegación que permite buscar ubicaciones, visualizar mapas y utilizar rutas guiadas.

Descargar la aplicación

Antes de poder usar BringGo con los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento, dicha aplicación debe instalarse en el smartphone.

Descargue la aplicación de App Store® o Google Play Store.

Activación de la proyección del teléfono en el menú Configuración

Pulse  para mostrar la página de Inicio y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Desplácese por la lista hasta **BringGo**.

Asegúrese de que la aplicación está activada.

Conectar el teléfono móvil

Conecte el smartphone al puerto USB  27.

Inicio de BringGo

Para abrir la aplicación, pulse  y seleccione el icono de navegación.

El menú principal de la aplicación se muestra en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

Para obtener más información sobre cómo usar la aplicación, consulte las instrucciones en el sitio web del fabricante.

Reconocimiento de voz

Información general	35
Uso	35

Información general

La aplicación Pasar la voz del sistema de infoentretenimiento permite acceder a comandos de reconocimiento de voz del smartphone. Para saber si su smartphone admite esta función, consulte la guía del usuario del fabricante de su smartphone.

Para utilizar la aplicación Pasar la voz, el smartphone debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento mediante el cable USB ⇨ 27 o mediante Bluetooth ⇨ 37.

Uso

Activar el reconocimiento de voz

Mantenga pulsado  en el panel de control o  en el volante para comenzar la sesión de reconocimiento de voz. Se muestra un mensaje de orden de voz en la pantalla.

Cuando escuche un bip, puede decir una orden. Para obtener información sobre los comandos admitidos, consulte las instrucciones de uso de su smartphone.

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Active  en el panel de control o pulse + / - en el lado derecho del volante para subir o bajar el volumen de los mensajes de voz.

Desactivación del reconocimiento de voz

Pulse  en el volante. El mensaje de la orden de voz desaparece, la sesión de reconocimiento de voz finaliza.

Teléfono

Información general	36
Conexión Bluetooth	37
Llamada de emergencia	39
Manejo	40
Teléfonos móviles y radiotransmisores	44

Información general

El portal del teléfono le ofrece la posibilidad de mantener conversaciones de telefonía móvil a través de un micrófono y los altavoces del vehículo, así como de manejar las principales funciones del teléfono móvil mediante el sistema de infoentrenamiento del vehículo. Para poder usar el portal del teléfono, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentrenamiento mediante Bluetooth.

No todas las funciones del portal del teléfono son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil pertinente y del operador de la red. Puede encontrar más información sobre este tema en las instrucciones de uso de su teléfono móvil, o bien, consultando a su operador de red.

Información importante para el manejo y la seguridad vial

Advertencia

Los teléfonos móviles ejercen efectos en su entorno. Por este motivo se han establecido normas y disposiciones de seguridad. Debe familiarizarse con dichas directrices antes de usar la función de telefonía.

Advertencia

El uso de un dispositivo de manos libres mientras conduce puede ser peligroso, porque su concentración disminuye cuando habla por teléfono. Estacione el vehículo antes de usar el dispositivo de manos libres. Observe las disposiciones legales vigentes en el país donde se encuentre.

No olvide cumplir las normas especiales aplicables en determinadas áreas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de los

mismos está prohibido, si el teléfono móvil produce interferencias o si pueden presentarse situaciones peligrosas.

Bluetooth

El portal del teléfono posee la certificación del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Puede encontrar más información sobre la especificación en Internet en <http://www.bluetooth.com>

Conexión Bluetooth

Bluetooth es un estándar de radio para la conexión inalámbrica, por ejemplo, de teléfonos móviles, smartphones u otros dispositivos.

Mediante el menú **Bluetooth** se lleva a cabo el emparejamiento (intercambio de códigos PIN entre el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento) y la conexión de los dispositivos Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.

Menú Bluetooth

Pulse  y luego, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** para mostrar el menú Bluetooth correspondiente.



Emparejamiento de un dispositivo

Información importante

- Se pueden emparejar hasta diez dispositivos con el sistema.
- Sólo podrá conectarse al mismo tiempo uno de los dispositivos emparejados al sistema de infoentretenimiento.

- El emparejamiento normalmente sólo deberá realizarse una vez, a no ser que se borre el dispositivo de la lista de dispositivos emparejados. Si el dispositivo se ha conectado previamente, el sistema de infoentretenimiento establece la conexión automáticamente.
- El funcionamiento de la funcionalidad Bluetooth consume una cantidad considerable de batería del dispositivo. Por tanto, conecte el dispositivo al puerto USB para cargarlo.

Emparejamiento de un dispositivo nuevo

1. Activar la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Para más información, véase la guía de usuario del dispositivo Bluetooth.
2. Pulse , luego, seleccione **AJUSTES** en la pantalla de información.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.



Nota

Si no se conecta ningún teléfono, se puede acceder al menú

Administración de dispositivos a través del menú del teléfono:

Pulse y luego, seleccione **TELÉFONO**.

3. Toque **Buscar dispositivo**. Todos los dispositivos Bluetooth detectables en el entorno aparecen en una nueva lista de búsqueda.
4. Toque el dispositivo Bluetooth que desea emparejar.
5. Confirme el procedimiento de emparejamiento:

- Si el dispositivo es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):

Confirme los mensajes del sistema de infoentretenimiento y del dispositivo Bluetooth.

- Si el dispositivo no es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):

En el sistema de infoentretenimiento: aparece un mensaje de **Info** pidiéndole que introduzca un código PIN en su dispositivo Bluetooth.

En el dispositivo Bluetooth: introduzca el código PIN y confirme la entrada.

6. El sistema de infoentretenimiento y el dispositivo están emparejados.

Nota

Si el dispositivo Bluetooth se ha emparejado correctamente, junto al dispositivo Bluetooth indica que la

función del teléfono está activada y indica que la función de música Bluetooth está activada.

7. La agenda se descarga automáticamente al sistema de infoentretenimiento. En función del teléfono, se debe permitir el acceso a la agenda de teléfonos al sistema de infoentretenimiento. Si es necesario, confirme los mensajes visualizados en el dispositivo Bluetooth.

Si el dispositivo Bluetooth no es compatible con esta función, aparece el mensaje correspondiente.

Cambiar el código PIN Bluetooth

Pulse y luego, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Cambiar PIN sincronización** para mostrar el submenú correspondiente. Aparece un teclado.

Introduzca el código PIN de cuatro dígitos que desee.

Para borrar un número introducido, seleccione .

Confirme los datos introducidos seleccionando **Introducir**.

Conectar un dispositivo emparejado

Pulse  y luego, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione el dispositivo Bluetooth que desea conectar. El dispositivo se conecta.

Nota

Se resaltan el dispositivo conectado y las opciones disponibles.

Desconectar un dispositivo

Pulse  y luego, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione el dispositivo Bluetooth conectado actualmente. Se reproduce un mensaje.

Seleccione **Sí** para desconectar el dispositivo.

Eliminar un dispositivo

Pulse  y luego, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione **BOR** junto al dispositivo Bluetooth. Se reproduce un mensaje.

Seleccione **Sí** para borrar el dispositivo.

Información del dispositivo

Pulse  y luego, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Información del dispositivo** para mostrar el menú correspondiente.

La información mostrada incluye **Nombre del dispositivo**, **Dirección y Código PIN**.

Llamada de emergencia

Advertencia

El establecimiento de la conexión no puede garantizarse en todas las situaciones. Por este motivo, no debería confiar exclusivamente en un teléfono móvil cuando se trate de una comunicación de importancia vital (p. ej., una urgencia médica).

En algunas redes puede ser necesaria una tarjeta SIM válida, debidamente insertada en el teléfono móvil.

Advertencia

Tenga en cuenta que podrá efectuar y recibir llamadas con el teléfono móvil siempre que esté en una zona de servicio con suficiente cobertura de señal. En determinadas circunstancias, las llamadas de emergencia no se pueden realizar en todas las redes de telefonía móvil; es posible que

no se puedan realizar cuando estén activos determinados servicios de red y/o funciones telefónicas. Puede consultar estos temas a los operadores de red locales.

El número para efectuar llamadas de emergencia puede variar según la región y el país. Consulte previamente el número correcto para llamadas de emergencia en la región pertinente.

Realizar una llamada de emergencia

Marque el número para llamadas de emergencia (p. ej., **112**).

Se establece la conexión telefónica al centro de llamadas de emergencia.

Conteste a las preguntas del personal de servicio sobre la situación de emergencia.

⚠ Advertencia

No termine la llamada hasta que no se lo pidan desde el centro de llamadas de emergencia.

Manejo

En cuanto se haya establecido una conexión Bluetooth entre su teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, podrá operar numerosas funciones de su teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento.

Nota

En el modo de manos libres, se puede seguir manejando el teléfono móvil, p. ej., para aceptar una llamada o ajustar el volumen.

Después de establecer una conexión entre el teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, se transmiten los datos del teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento. Ello puede llevar cierto tiempo, en función del teléfono móvil de que se trate y la cantidad de datos a transferir. Durante dicho periodo, el manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento es posible, aunque de forma limitada.

Nota

No todos los teléfonos móviles son compatibles con todas las funciones del portal telefónico. Por eso pueden surgir diferencias respecto a la gama de funciones descritas con estos móviles específicos.

Menú principal del teléfono

Pulse  y, a continuación, seleccione **TELÉFONO** para mostrar el menú correspondiente.



Nota

El menú principal **TELÉFONO** sólo está disponible si hay un teléfono móvil conectado al sistema de

infoentretenimiento a través de Bluetooth. Puede encontrar una descripción detallada en ↗ 37.

Muchas funciones del teléfono móvil se pueden controlar ahora mediante el menú principal del teléfono (y los submenús respectivos), y mediante los mandos en el volante específicos para el teléfono.

Inicio de una llamada telefónica

Introducir un número de teléfono

Pulse Ⓜ y luego, seleccione **TELÉFONO**.

Introduzca un número de teléfono usando el teclado en el menú principal del teléfono.

Para borrar uno o más de los caracteres introducidos, toque o mantenga pulsado Ⓜ.

Toque 📞 en la pantalla o pulse 📞 en el volante para iniciar la marcación.

Uso de la libreta de teléfonos

Nota

Cuando se empareja un teléfono móvil con el sistema de infoentretenimiento mediante Bluetooth, se descarga automáticamente la agenda del teléfono móvil ↗ 37.

Pulse Ⓜ y luego, seleccione **TELÉFONO**.

Seleccione **Contactos** en el menú principal del teléfono.



Búsqueda rápida

1. Seleccione **☰** para mostrar una lista de todos los contactos.
2. Desplácese por la lista de entradas de contactos.
3. Toque el contacto al que desea llamar. Aparecerá un menú con todos los números de teléfono guardados del contacto seleccionado.
4. Seleccione el número de teléfono deseado para iniciar la llamada.

Menú de búsqueda

Si la agenda contiene un gran número de entradas, puede buscar el contacto deseado mediante el menú de búsqueda.

Seleccione **🔍** en el menú **Contactos** para mostrar la pestaña de búsqueda.



Las letras están organizadas en grupos alfabéticos en los botones de pantalla: **abc**, **def**, **ghi**, **jkl**, **mno**, **pqrs**, **tuv** y **wxyz**.

Utilice ⇐ para borrar un grupo de letras introducido.

1. Seleccione el botón que contiene la primera letra del contacto que desea encontrar.

Por ejemplo: Si el contacto que desea encontrar empieza por la letra 'g', seleccione el botón de pantalla **ghi**.

Se muestran todos los contactos que contienen una de las letras

del botón, en el ejemplo se visualizan 'g', 'h' e 'i'.

2. Seleccione el botón que contiene la segunda letra del contacto que desea encontrar.
3. Siga introduciendo más letras del contacto que desea encontrar hasta que aparezca el contacto deseado.
4. Toque el contacto al que desea llamar. Aparecerá un menú con todos los números de teléfono guardados del contacto seleccionado.
5. Seleccione el número de teléfono deseado para iniciar la llamada. Se muestra la siguiente pantalla.



Configuración de contactos

La lista de contactos se puede clasificar por nombre o apellido.

Pulse ⇅ y, a continuación, seleccione **AJUSTES** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Orden**. Active la opción deseada.

Uso del registro de llamadas

Todas las llamadas entrantes, realizadas y perdidas quedan registradas.

Pulse ⇅ y luego, seleccione **TELÉFONO**.

Seleccione **Historial de llamadas** en el menú principal del teléfono.



Seleccione para las llamadas salientes, para llamadas perdidas, para llamadas entrantes y para todas las llamadas. Se muestra la lista de llamadas correspondiente.

Seleccione la entrada deseada para iniciar una llamada.

Volver a marcar un número

Existe la posibilidad de volver a llamar un número de teléfono ya marcado.

Pulse y luego, seleccione **TELÉFONO**.

Seleccione en la pantalla o pulse en el volante.

Uso de los números de marcación rápida

También se pueden marcar los números de marcación rápida guardados en el teléfono móvil usando el teclado del menú principal del teléfono.

Pulse y luego, seleccione **TELÉFONO**.

Mantenga pulsado el correspondiente dígito en el teclado para iniciar la llamada.

Llamada telefónica entrante

Aceptar una llamada

Si en el momento de entrar una llamada hay activo un modo de audio, p.ej. la radio o el modo USB, la fuente de audio se silenciará y permanecerá así hasta finalizar la llamada.

Se mostrará un mensaje con el número telefónico o nombre (si está disponible) de la persona que llama.



Para responder la llamada, seleccione en el mensaje o pulse en el volante.

Rechazar una llamada

Para rechazar la llamada, seleccione en el mensaje o pulse en el volante.

Cambiar el tono de llamada

Pulse y luego, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Tonos de llamada** para mostrar el menú correspondiente. Se muestra una lista con todos los dispositivos emparejados.

Seleccione el dispositivo deseado. Se muestra una lista de todos los tonos de llamada disponibles para el dispositivo correspondiente.

Seleccione uno de los tonos de llamada.

Funciones durante la conversación

Durante una llamada telefónica en curso, se muestra el menú principal del teléfono.



Desactivación temporal del modo de manos libres

Para continuar la conversación a través del teléfono móvil, active .

Para volver al modo manos libres, desactive .

Desactivación temporal del micrófono

Para silenciar el micrófono, active .

Para reactivar el micrófono, desactive .

Finalización de una llamada telefónica

Seleccione  para finalizar la llamada.

Buzón de voz

Puede activar su buzón de voz a través del sistema de infoentretenimiento.

Número buzón de voz

Pulse  y luego, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth**. Desplácese por la lista y seleccione **Números del buzón de voz**.

Se muestra una lista con todos los dispositivos emparejados.

Seleccione el teléfono correspondiente. Aparece un teclado.

Introduzca el número de buzón de voz para el teléfono correspondiente.

Llamada al buzón de voz

Pulse  y luego, seleccione **TELÉFONO**.

Seleccione  en la pantalla. Se ha llamado al buzón de voz.

Opcionalmente, introduzca el número de buzón de voz mediante el teclado del teléfono.

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Instrucciones de montaje y normas de uso

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo (Directiva europea 95/54/CE).

Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- Antena exterior debidamente instalada para obtener el máximo alcance posible.
- Potencia de emisión máxima de 10 W.
- Montaje del teléfono en un lugar adecuado, respetando la información relevante del Manual de Instrucciones, sección **Sistema de airbags**.

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10 W.

El uso de un dispositivo de manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si no se supera una potencia de emisión máxima de 2 W en el caso de GSM 900 o de 1 W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

⚠ Advertencia

El uso de radiotransmisores y teléfonos móviles que incumplan las normas antes mencionadas sólo está permitido con una antena situada en el exterior del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y radiotransmisores pueden provocar fallos en el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo si se usan en el interior del vehículo sin antena exterior, salvo que se cumplan las normas antes mencionadas.

Índice alfabético

A	
Activar audio USB.....	29
Activar el teléfono.....	40
Activar foto USB.....	30
Activar la radio.....	20
Activar música Bluetooth.....	29
Activar vídeo USB.....	32
Agenda.....	40
Ajustes del sistema.....	17
Ajustes del tono.....	15
Ajustes del volumen.....	16
Archivos de audio.....	27
Archivos de imagen.....	27
Archivos de vídeo.....	27
B	
Bluetooth	
Conectar un dispositivo.....	27
Conexión Bluetooth.....	37
Emparejamiento.....	37
Información general.....	27
Menú de música Bluetooth.....	29
Teléfono.....	40
BringGo.....	33
Búsqueda de emisoras.....	20
C	
Conexión Bluetooth.....	37
D	
DAB.....	24
Difusión de audio digital.....	24
Dispositivo antirrobo	7
E	
Elementos de mando	
Sistema de infoentretenimiento. .	8
Volante.....	8
Emparejamiento.....	37
Encendido del sistema de infoentretenimiento.....	11
F	
Formatos de archivo	
Archivos de audio.....	27
Archivos de imagen.....	27
Archivos de vídeo.....	27
Funcionamiento básico.....	13
I	
Información general.....	27, 35, 36
Aplicaciones de smartphone.....	27
Bluetooth.....	27
DAB.....	24
Sistema de infoentretenimiento. .	6
Teléfono.....	36
USB.....	27
Intellitext.....	24

L		Presentación de ajustes..... 30, 32	Reproducción de vídeos..... 32
Listas de favoritos..... 22		Proyección del teléfono..... 33	Resumen de los elementos de control..... 8
Memorización de emisoras..... 22		R	S
Recuperar emisoras..... 22		Radio	Selección de banda de frecuencias..... 20
Llamada de emergencia..... 39		Activación..... 20	Smartphone..... 27
Llamar		Avisos DAB..... 24	Proyección del teléfono..... 33
Funciones durante la conversación..... 40		Búsqueda de emisoras..... 20	Supresión del sonido (mute)..... 11
Inicio de una llamada telefónica 40		Configurar la función DAB..... 24	T
Llamada entrante..... 40		Configurar la función RDS..... 23	Teléfono
Tono..... 40		Difusión de audio digital (DAB). 24	Agenda..... 40
M		Intellitext..... 24	Bluetooth..... 36
Mandos de sonido del volante..... 8		Listas de favoritos..... 22	Conexión Bluetooth..... 37
Manejo..... 11, 20, 40		Memorización de emisoras..... 22	Funciones durante la conversación..... 40
Dispositivos externos..... 27		RDS (Radio Data System)..... 23	Información general..... 36
Menú..... 13		Recuperar emisoras..... 22	Introducir un número..... 40
Radio..... 20		Regional..... 23	Llamada entrante..... 40
Teléfono..... 40		Regionalización..... 23	Llamadas de emergencia..... 39
Manejo de los menús..... 13		Seleccionar la banda de frecuencias..... 20	Menú principal del teléfono..... 40
Memorización de emisoras..... 22		Sintonizar emisoras..... 20	Número de marcación rápida.... 40
Menú de inicio..... 13		Uso..... 20	Registro de llamadas..... 40
N		RDS..... 23	Seleccionar el tono de llamada. 40
Números de marcación rápida.... 40		RDS (Radio Data System) 23	Teléfonos móviles y radiotransmisores 44
P		Reconocimiento de voz..... 35	Tono
Panel de mandos del infoentretenimiento..... 8		Recuperar emisoras..... 22	Cambiar el tono de llamada..... 40
Pitido al pulsar..... 16		Regional..... 23	Volumen del tono de llamada... 16
		Regionalización..... 23	
		Registro de llamadas..... 40	
		Reproducción de audio..... 29	

U

USB

Conectar un dispositivo.....	27
Información general.....	27
Menú de audio USB.....	29
Menú de fotos USB.....	30
Menú de vídeo USB.....	32

Uso.....	35
----------	----

Bluetooth.....	27
Menú.....	13
Radio.....	20
Teléfono.....	40
USB.....	27

Uso de aplicaciones de smartphone.....	33
---	----

V

Visualización de fotos.....	30
-----------------------------	----

Volumen

Ajuste del volumen.....	11
Limitación del volumen a altas temperaturas.....	11
Pitido al pulsar.....	16
Supresión de sonido (mute).....	11
Volumen automático.....	16
Volumen del tono de llamada... ..	16
Volumen inicial máximo.....	16
Volumen según la velocidad.....	16
Volumen TP.....	16
Volumen automático.....	16

Volumen inicial máximo.....	16
-----------------------------	----

Volumen TP.....	16
-----------------	----

CD 3.0 BT / R 3.0

Introducción	50
Radio	63
Reproductor de CD	72
Entrada AUX	75
Puerto USB	76
Música Bluetooth	79
Teléfono	81
Índice alfabético	90

Introducción

Información general	50
Dispositivo antirrobo	51
Resumen de los elementos de control	52
Manejo	57
Funcionamiento básico	59
Ajustes del tono	60
Ajustes del volumen	61

Información general

El sistema de infoentretenimiento le ofrece información y entretenimiento en el vehículo con la más avanzada tecnología.

Usando las funciones del sintonizador de radio, puede registrar hasta 36 emisoras en seis páginas de favoritos.

Con el reproductor de radio integrado podrá reproducir CD de audio y de MP3/WMA.

Puede conectar dispositivos de almacenamiento de datos externos al sistema de infoentretenimiento como fuentes de audio adicionales; bien mediante cable o Bluetooth®.

Además, el sistema de infoentretenimiento está equipado con un portal del Teléfono que permite un uso confortable y seguro de su teléfono móvil en el vehículo.

Opcionalmente, el sistema de infoentretenimiento se puede manejar con los mandos en el volante.

El estudiado diseño de los elementos de mando y las claras indicaciones en pantalla le permiten manejar el sistema de forma fácil e intuitiva.

Nota

Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial

⚠ Advertencia

El uso del sistema de infoentretenimiento no debe interferir nunca con la conducción segura del vehículo. En caso de duda, detenga el vehículo y accione el sistema de infoentretenimiento mientras el vehículo está parado.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema de seguridad electrónico como dispositivo antirrobo.

Por eso, el sistema de infoentretenimiento funciona sólo en su vehículo y carece de valor para un ladrón.

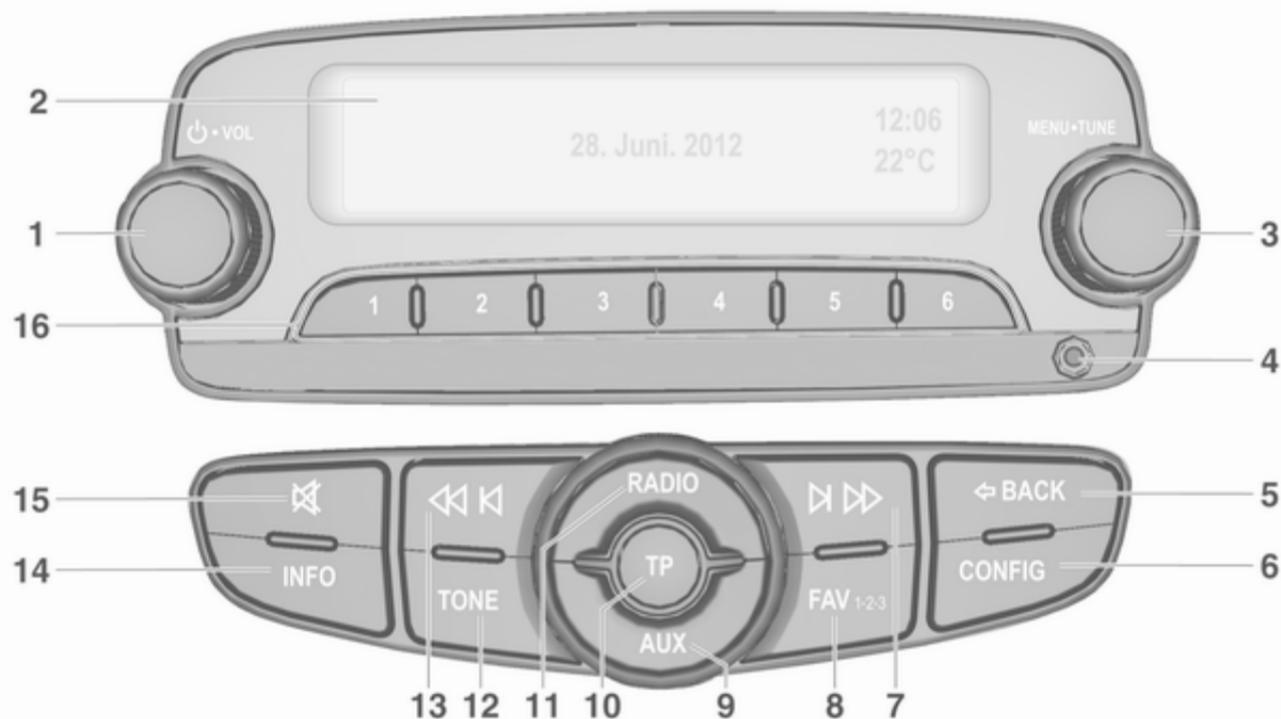
Resumen de los elementos de control

Panel de mandos CD 3.0 BT



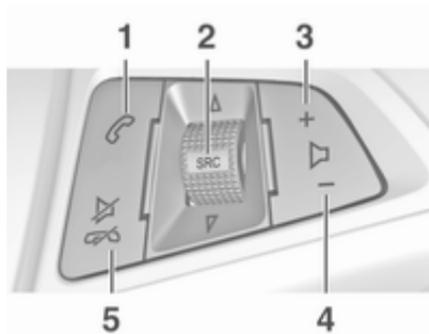
- | | | |
|--|---|---|
| <p>1  VOL</p> <p>Pulsación: se conecta/
desconecta el sistema
infotainment 57</p> <p>Giro: ajusta el volumen 57</p> | <p>8 FAV 1-2-3</p> <p>Favoritos de la radio y
listas de memorización
automática 65</p> | <p>14 INFO</p> <p>Radio: Información sobre
la emisora de radio actual</p> <p>CD/MP3/WMA:
Información sobre el título actual</p> |
| <p>2 Pantalla</p> | <p>9 MEDIA</p> <p>Activa los medios o
cambia la fuente de audio 57</p> | <p>15  / </p> <p>Abre el menú principal del
teléfono 81</p> <p>o activa/desactiva la
supresión del sonido 57</p> |
| <p>3 MENU-TUNE</p> <p>Control central de
selección y exploración de
menús 59</p> | <p>10 TP</p> <p>Activa o desactiva el
servicio de tráfico por radio ... 68</p> | <p>16 Ranura del disco</p> |
| <p>4 Entrada AUX 75</p> | <p>11 RADIO</p> <p>Activa la radio o cambia la
banda de frecuencias 63</p> | <p>17 </p> <p>Expulsa el disco 73</p> |
| <p>5  BACK</p> <p>Menú: retrocede un nivel 59</p> <p>Introducción de datos:
elimina el último carácter o
toda la entrada 59</p> | <p>12 TONE</p> <p>Ajustes de tonos 60</p> | <p>18 Botones de emisoras de
radio 1 - 6</p> <p>Pulsación prolongada:
memoriza la emisora 65</p> <p>Pulsación breve:
selecciona la emisora 65</p> |
| <p>6 CONFIG</p> <p>Ajustes del sistema 57</p> | <p>13  </p> <p>Radio: busca hacia atrás 63</p> <p>CD/MP3/WMA: salta una
pista hacia atrás 73</p> | |
| <p>7  </p> <p>Radio: busca hacia delante . . 63</p> <p>CD/MP3/WMA: salta una
pista hacia delante 73</p> | | |

Panel de mandos R 3.0



- | | | |
|---|--|--|
| <p>1  VOL</p> <p>Pulsación: se conecta/
desconecta el sistema
infotainment 57</p> <p>Giro: ajusta el volumen 57</p> <p>2 Pantalla</p> <p>3 MENU-TUNE</p> <p>Control central de
selección y exploración de
menús 59</p> <p>4 Entrada AUX 75</p> <p>5  BACK</p> <p>Menú: retrocede un nivel 59</p> <p>Introducción de datos:
elimina el último carácter o
toda la entrada 59</p> <p>6 CONFIG</p> <p>Ajustes del sistema 57</p> <p>7  </p> <p>Búsqueda hacia delante 63</p> | <p>8 FAV 1-2-3</p> <p>Favoritos de la radio y
listas de memorización
automática 65</p> <p>9 AUX</p> <p>Activa el dispositivo auxiliar .. 57</p> <p>10 TP</p> <p>Activa o desactiva el
servicio de tráfico por radio ... 68</p> <p>11 RADIO</p> <p>Activa la radio o cambia la
banda de frecuencias 63</p> <p>12 TONE</p> <p>Ajustes de tonos 60</p> <p>13  </p> <p>Búsqueda hacia atrás 63</p> <p>14 INFO</p> <p>Información sobre la
emisora de radio actual</p> <p>15 </p> <p>Activa/desactiva la
supresión del sonido 57</p> | <p>16 Botones de emisoras de
radio 1 - 6</p> <p>Pulsación prolongada:
memoriza la emisora 65</p> <p>Pulsación breve:
selecciona la emisora 65</p> |
|---|--|--|

Mandos de sonido del volante



- 1 Pulsación breve: acepta una llamada telefónica 81
o activa la función de rellamada 85
o marca el número de la lista de llamadas 85
- Pulsación prolongada: abre la lista de llamadas 85
o activa / desactiva el modo de manos libres 85

- 2 SRC (fuente) 57
Pulsación: selecciona la fuente de sonido 57
- Con la radio activa: gire hacia arriba / hacia abajo para seleccionar la emisora presintonizada siguiente / anterior 63
- Con el reproductor de CD activo: gire hacia arriba / hacia abajo para seleccionar la pista siguiente / anterior de CD/MP3/WMA 73
- Con el portal del teléfono activo y la lista de llamadas abierta (consulte el elemento 1): gire hacia arriba/hacia abajo para seleccionar la entrada siguiente/anterior en una lista de llamadas 85
- Con el portal del Teléfono activo y llamadas en espera: gire hacia arriba / hacia abajo para cambiar entre llamadas 85

- 3 +
Aumenta el volumen
- 4 -
Reduce el volumen
- 5 Pulsación: finaliza/rechaza una llamada 85
o cierra la lista de llamadas . . 85
o activa/desactiva la supresión del sonido 57

Manejo

Elementos de mando

El sistema de infoentretenimiento se maneja mediante botones de función, un mando **MENU-TUNE** y los menús que aparecen en pantalla.

Las entradas se realizan a través del panel de mandos del sistema de infoentretenimiento ↗ 52

Opcionalmente, se realizan a través de los mandos de la radio del volante ↗ 52.

Encendido o apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse brevemente el botón **VOL**. Después de encender el sistema de infoentretenimiento, se activa la última fuente seleccionada.

Pulse de nuevo **VOL** para apagar el sistema.

Apagado automático

Si el sistema de infoentretenimiento se enciende pulsando **VOL** con el encendido desconectado, se

apagará automáticamente 10 minutos después del último accionamiento por parte del usuario.

Ajuste del volumen

Gire **VOL**. Se muestra el ajuste actual en la pantalla.

Al encender el sistema de infoentretenimiento se ajusta el volumen seleccionado en último lugar, siempre que dicho ajuste sea inferior al volumen inicial máximo (consulte a continuación).

Se puede ajustar por separado lo siguiente:

- el volumen inicial máximo ↗ 61
- el volumen de los avisos de tráfico ↗ 61

Volumen según la velocidad

Si la función de volumen según la velocidad está activada ↗ 61, el volumen se adapta automáticamente para compensar el ruido de la carretera y del viento mientras conduce.

Supresión de sonido (mute)

Pulse **MUTE** / **MUTE** o **MUTE** (si hay disponible un portal del teléfono: pulse durante unos segundos) para suprimir el sonido de las fuentes de audio.

Para cancelar la supresión de sonido: gire **VOL** o pulse **MUTE** / **MUTE** (si el portal del teléfono está disponible: pulse durante unos segundos) o pulse de nuevo **MUTE**.

Limitación del volumen a altas temperaturas

A temperaturas muy altas en el interior del vehículo, el sistema de infoentretenimiento limita el volumen máximo disponible. Si fuera necesario, el volumen se baja automáticamente.

Modos de funcionamiento

Radio

Pulse **RADIO** para abrir el menú principal de la radio o para cambiar entre bandas de frecuencias distintas.

Pulse **MENU-TUNE** para abrir los menús de las bandas de frecuencias con opciones para la selección de emisoras.

Puede encontrar una descripción detallada de las funciones de la radio en ⇨ 63.

Reproductores de audio

R 3.0

Pulse **AUX** para activar el modo AUX.

CD 3.0 BT

Pulse **MEDIA** una o varias veces para abrir el menú principal de CD, USB, iPod® o AUX o para cambiar entre dichos menús.

Pulse **MENU-TUNE** para abrir los menús correspondientes con opciones para la selección de pista.

Para obtener una descripción detallada de las funciones del reproductor de CD ⇨ 72, las funciones AUX ⇨ 75, las funciones del puerto USB ⇨ 76 y las funciones de música Bluetooth ⇨ 79.

Teléfono

Pulse brevemente **☎** / **☎** para abrir el menú del teléfono.

Pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú del teléfono con opciones para la entrada o selección de números.

Para encontrar una descripción detallada del portal del Teléfono ⇨ 81.

Ajustes del sistema

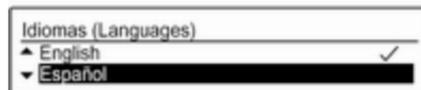
Ajuste del idioma

Los textos de los menús de pantalla del sistema de infoentretenimiento pueden visualizarse en distintos idiomas.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú

Ajustes.

Seleccione la opción **Idiomas (Languages)** en el menú **Ajustes** para mostrar el menú correspondiente.



Seleccione el idioma deseado para los textos de los menús.

Nota

Para obtener una descripción detallada del funcionamiento del menú ⇨ 59.

Ajustes de hora y fecha

Encontrará una descripción detallada en el manual de instrucciones.

Configuración del vehículo

Encontrará una descripción detallada en el manual de instrucciones.

Otros ajustes

Encontrará una descripción detallada de todos los demás ajustes en los capítulos relevantes.

Restaurar los ajustes de fábrica

Todos los ajustes, por ejemplo, los ajustes de volumen y tono, las listas de favoritos o la lista de dispositivos Bluetooth, se pueden restablecer con los valores predeterminados de fábrica.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**. Seleccione **Ajustes del vehículo** y luego **Restaurar ajustes de fábrica**.

El submenú le formula una pregunta. Para restablecer todos los valores a la configuración de fábrica, seleccione **Sí**.

Funcionamiento básico

Botón MENU-TUNE

El botón **MENU-TUNE** es el elemento de mando central para los menús.

Gire **MENU-TUNE**:

- para marcar una opción del menú
- para ajustar un valor numérico

Pulse **MENU-TUNE**:

- para seleccionar o activar la opción marcada
- para confirmar un valor ajustado
- para activar o desactivar una función del sistema

Botón ⇐ BACK

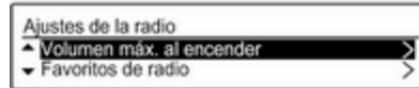
Pulse el botón ⇐ **BACK** brevemente:

- para salir de un menú
- para volver de un submenú al siguiente nivel superior del menú
- para borrar el último carácter en una secuencia de caracteres

Mantenga pulsado ⇐ **BACK** durante unos segundos para borrar la entrada completa.

Ejemplos de manejo de los menús

Seleccionar una opción



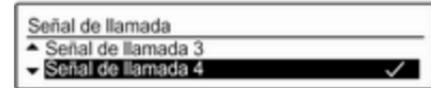
Gire **MENU-TUNE** para mover el cursor (= fondo de color) hasta la opción deseada.

Pulse **MENU-TUNE** para seleccionar la opción marcada.

Submenús

Una flecha en el borde derecho del menú indica que, después de seleccionar la opción, se abrirá un submenú con opciones adicionales.

Activar un ajuste



Gire **MENU-TUNE** para marcar el ajuste deseado.

Pulse **MENU-TUNE** para activar el ajuste.

Ajustar un valor

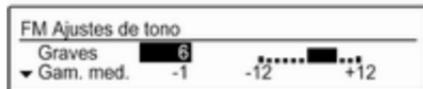


Gire **MENU-TUNE** para cambiar el valor actual del ajuste.

Pulse **MENU-TUNE** para confirmar el valor ajustado.

El cursor cambia al siguiente valor. Una vez ajustados todos los valores, vuelve automáticamente al siguiente nivel superior del menú.

Regulación de un ajuste



Gire **MENU-TUNE** para ajustar la configuración.

Pulse **MENU-TUNE** para confirmar el ajuste.

Activar o desactivar una función



Gire **MENU-TUNE** para marcar la función que desea activar o desactivar.

Pulse **MENU-TUNE** para cambiar entre los ajustes **Activ.** y **Desac.**

Introducir una secuencia de caracteres



Para introducir secuencias de caracteres, p. ej., códigos PIN o números de teléfono:

Gire **MENU-TUNE** para marcar el carácter deseado.

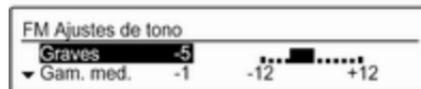
Pulse **MENU-TUNE** para confirmar el carácter marcado.

El último carácter de la secuencia de caracteres puede borrarse seleccionando **X** en la pantalla o pulsando **BACK**. Si mantiene pulsado **BACK** se borra la entrada completa.

Para cambiar la posición del cursor en la secuencia de caracteres ya introducida, seleccione **◀** o **▶** en la pantalla.

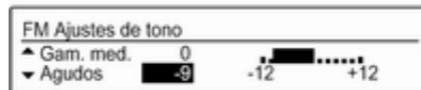
Ajustes del tono

En el menú de ajustes del tono se pueden ajustar las características tonales de forma diferente para cada banda de frecuencias de radio y para cada fuente del reproductor de audio.



Pulse **TONE** para abrir el menú de configuración.

Ajustar los graves, medios y agudos



Desplácese por la lista y seleccione **Graves**, **Gam. med.** o **Agudos**.

Ajuste el valor deseado para la opción seleccionada.

Ajustar la distribución del volumen entre delante y detrás



Desplácese por la lista y seleccione **Atenuac..**

Ajuste el valor deseado.

Ajustar la distribución del volumen entre derecha e izquierda

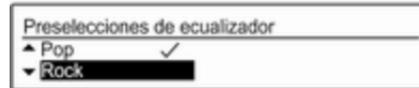


Desplácese por la lista y seleccione **Balance.**

Ajuste el valor deseado.

Seleccionar un estilo de tono

Desplácese por la lista y seleccione **Ecualiz.** (ecualizador). Aparece el menú **Preselecciones de ecualizador.**



Las opciones mostradas le ofrecen ajustes de graves, medios y agudos predefinidos y optimizados para el estilo de música correspondiente.

Seleccione la opción deseada.

Poner un ajuste individual a "0"

Seleccione la opción deseada y pulse **MENU-TUNE** durante unos segundos.

El valor se reinicia a "0".

Poner todos los ajustes a "0" o "OFF"

Pulse **TONE** durante unos segundos.

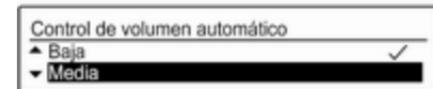
Todos los valores se ponen a "0", la opción predefinida del ecualizador se ajusta a "OFF".

Ajustes del volumen

Ajuste del volumen según la velocidad

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes.**

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Control de volumen automático.**



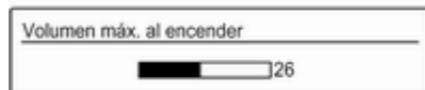
La función **Control de volumen automático** puede desactivarse o se puede seleccionar el grado de adaptación del volumen en el menú mostrado.

Seleccione la opción deseada.

Ajuste del volumen inicial máximo

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Volumen máx. al encender**.



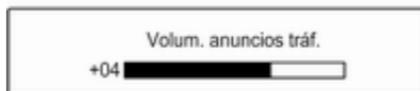
Ajuste el valor deseado.

Ajuste del volumen de los avisos de tráfico

Se puede predefinir que el volumen de los avisos de tráfico suba o baje proporcionalmente respecto al volumen normal de audio.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio**, **Opciones de RDS** y luego **Volum. anuncios tráfico**.



Ajuste el valor deseado.

Ajuste del volumen del tono de llamada

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono**, **Sonido y señales** y luego **Volumen del timbre**.

Ajuste el valor deseado.

Radio

Manejo	63
Búsqueda de emisoras	63
Listas de memorización automática	64
Listas de favoritos	65
Menús de bandas de frecuencias	66
RDS (Radio Data System)	68
Difusión de audio digital	69

Manejo

Activar la radio

Pulse **RADIO** para abrir el menú principal de la radio.



Se recibirá la última emisora escuchada.

Seleccionar la banda de frecuencias

Pulse **RADIO** una o varias veces para seleccionar la banda de frecuencias deseada.

Se recibirá la última emisora escuchada en dicha banda de frecuencias.

Búsqueda de emisoras

Búsqueda automática de emisoras

Pulse brevemente ◀◀ K o N ▶▶ para reproducir la siguiente emisora en la memoria de emisoras.

Búsqueda manual de emisoras

Mantenga pulsado ◀◀ K o N ▶▶. Suelte cuando casi se haya llegado a la frecuencia deseada.

Se busca la siguiente emisora sintonizable y se escucha de forma automática.

Nota

Búsqueda de emisoras manual: Si la radio no encuentra una emisora, cambia automáticamente a un nivel de búsqueda más sensible. Si todavía no encuentra una emisora, se vuelve a seleccionar la frecuencia que estuvo activa la última vez.

Nota

Banda de frecuencias FM: cuando está activada la función RDS, sólo se buscan emisoras RDS ⇨ 68 y cuando está activado el servicio de

información de tráfico (TP), sólo se buscan emisoras con información de tráfico ↵ 68.

Sintonización manual de emisoras

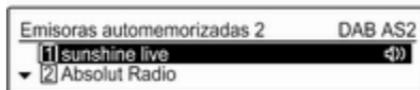
En el menú principal de la radio, pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú de la banda de frecuencias relevante y seleccione sintonización manual.

En la pantalla de frecuencias que se muestra, gire **MENU-TUNE** y ajuste la frecuencia de recepción óptima.

Listas de memorización automática

Se pueden buscar las emisoras con mejor calidad de recepción en una banda de frecuencias y guardarlas automáticamente mediante la función de memorización automática.

Cada banda de frecuencias tiene 2 listas de memorización automática (**emisoras AS 1**, **emisoras AS 2**) y en cada una pueden guardarse 6 emisoras.



Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con 📻.

Memorización automática de emisoras

Mantenga pulsado **FAV 1-2-3** hasta que aparezca un mensaje de memorización automática. Se guardarán las 12 emisoras con mejor calidad de recepción de la banda de frecuencias actual en las 2 listas de memorización automática.

Para cancelar el procedimiento de memorización automática, pulse **MENU-TUNE**.

Memorizar emisoras manualmente

También se pueden guardar emisoras manualmente en las listas de memorización automática.

Seleccione las emisoras que desea guardar.

Pulse brevemente **FAV 1-2-3** una o varias veces para cambiar la lista deseada.

Para guardar la emisora en una posición de la lista: pulse el correspondiente botón de emisora **1...6** hasta que aparezca un mensaje de confirmación.

Nota

Las emisoras almacenadas manualmente se sobrescriben durante el proceso de memorización automática de emisoras.

Nota

Para utilizar esta función, debe estar activada la función **Emisoras automemorizadas** (véase más adelante).

Recuperar una emisora

Pulse brevemente **FAV 1-2-3** una o varias veces para cambiar la lista deseada.

Pulse brevemente uno de los botones de emisora **1...6** para abrir la emisora en la posición correspondiente de la lista.

Nota

Para utilizar esta función, debe estar activada la función **Emisoras automemorizadas** (véase más adelante).

Activar la función de memorización automática de emisoras

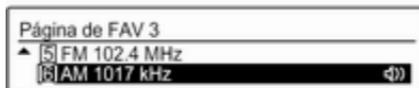
Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Emisoras automemorizadas** para abrir el menú correspondiente.

Ajuste las emisoras de memorización automática para la banda de frecuencia específica en **Activ..**

Listas de favoritos

Las emisoras de todas las bandas de frecuencias se pueden guardar manualmente en las listas de favoritos.



Se pueden guardar 6 emisoras en cada lista de favoritos. El número de listas de favoritos disponibles puede configurarse (véase más abajo).

Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con .

Guardar una emisora

Seleccione las emisoras que desea guardar.

Pulse brevemente **FAV 1-2-3** una o varias veces para cambiar la lista deseada.

Para guardar la emisora en una posición de la lista: pulse el correspondiente botón de emisora **1...6** hasta que aparezca un mensaje de confirmación.

Recuperar una emisora

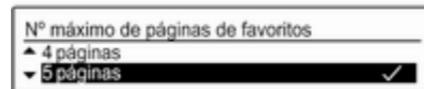
Pulse brevemente **FAV 1-2-3** una o varias veces para cambiar la lista deseada.

Pulse brevemente uno de los botones de emisora **1...6** para abrir la emisora en la posición correspondiente de la lista.

Definir el número de listas de favoritos disponibles

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Favoritos de radio** para abrir el menú **Nº máximo de páginas de favoritos**.



Seleccione el número deseado de listas de favoritos.

Menús de bandas de frecuencias

Hay disponibles opciones alternativas para seleccionar emisoras mediante menús específicos por banda de frecuencias.

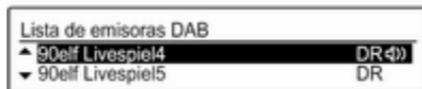
Nota

Las siguientes pantallas se muestran como ejemplos.

Listas de emisoras

Cuando se encuentre en el menú principal de la radio, gire **MENU-TUNE** para abrir la lista de emisoras de la banda de frecuencias relevante.

Se muestran las emisoras de radio que se pueden sintonizar en la zona de recepción actual.



Nota

Si no se ha creado una lista de emisoras con anterioridad, el sistema de audio realiza una búsqueda automática de emisoras.

Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con .

Actualizar las listas de emisoras

Cuando se encuentre en el menú principal de la radio, pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú de la banda de frecuencias correspondiente.

Si ya no se reciben las emisoras memorizadas en las lista de emisoras específica de una banda de frecuencias:

Seleccione el elemento del menú correspondiente para actualizar lista de emisoras en el menú de banda de frecuencia correspondiente, por ejemplo **Act. lista emisoras FM**.

Se inicia una búsqueda de emisoras. Una vez completada la búsqueda, se escuchará la última emisora sintonizada.

Para cancelar la búsqueda de emisoras: pulse **MENU-TUNE**.

Nota

Si se actualiza la lista de emisoras específica de una banda de frecuencias, se actualizará también la lista de categorías correspondiente.

Lista de favoritos

Mientras se encuentra en el menú principal de la radio, pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú de la banda de frecuencias correspondiente.

Seleccione **Lista de favoritos**. Se muestran todas las emisoras guardadas en las listas de favoritos.



Seleccione la emisora deseada.

Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con .

Listas de categorías

Muchas emisoras de radio emiten un código PTY, que especifica el tipo de programa que transmiten (por ejemplo, noticias).

Algunas emisoras también cambian el código PTY dependiendo del contenido que transmitan en ese momento.

El sistema de infoentretenimiento guarda estas emisoras, ordenadas por tipo de programas, en la lista de categorías correspondiente.

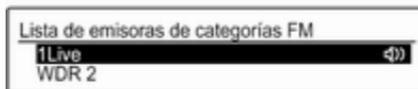
Para buscar un tipo de programa determinado por emisora: seleccione la opción de la lista de categorías específica de la banda de frecuencias.

Se muestra una lista de los tipos de programas disponibles actualmente.



Seleccione el tipo de programa deseado.

Se muestra una lista de emisoras que transmiten un programa del tipo seleccionado.



Seleccione la emisora deseada.

La lista de categorías se actualiza también al actualizarse la lista de emisoras específica de la banda de frecuencias correspondiente.

Nota

La emisora sintonizada actualmente aparece marcada con .

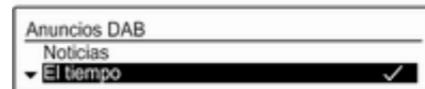
Avisos DAB

Además de sus programas musicales, numerosas emisoras DAB  69 transmiten diversas categorías de avisos.

Cuando hay avisos pendientes de las categorías activadas previamente, se interrumpe el servicio (programa) DAB recibido en ese momento.

Activar las categorías de avisos

Cuando se encuentre en **Menú DAB**, seleccione **Anuncios DAB** para mostrar el menú correspondiente.



Active las categorías de avisos que desee.

Se pueden seleccionar varias categorías de avisos al mismo tiempo.

Nota

Los avisos DAB sólo pueden recibirse si está activada la banda de frecuencias DAB.

RDS (Radio Data System)

RDS es un servicio de las emisoras de FM que facilita considerablemente encontrar la emisora deseada y su recepción sin problemas.

Ventajas del RDS

- En la pantalla aparece el nombre del programa de la emisora sintonizada en vez de su frecuencia.
- Durante la búsqueda de emisoras, el sistema de infoentretenimiento sólo sintoniza emisoras RDS.
- El sistema de infoentretenimiento siempre sintoniza la frecuencia con mejor calidad de recepción de la emisora seleccionada mediante la función AF (frecuencia alternativa).
- Dependiendo de la emisora recibida, el sistema de infoentretenimiento muestra radio texto que

puede contener, por ejemplo, información sobre el programa actual.

Configurar la función RDS

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Opciones de RDS**.



Ajuste la opción **RDS** a **Activ.** o **Desac..**

Nota

Si se desconecta la función RDS, se volverá a conectar automáticamente cuando se cambie de emisora de radio (a través de la función de búsqueda o el botón de presintonía).

Nota

Las siguientes opciones sólo están disponibles si la función **RDS** está ajustada a **Activ..**

Opciones RDS**Activar y desactivar la regionalización**

A determinadas horas, algunas emisoras RDS emiten programas diferentes en cada región en frecuencias distintas.

Ajuste la opción **Regional** a **Activ.** o **Desac..**

Si está activada la regionalización, sólo se seleccionan frecuencias alternativas (AF) con los mismos programas regionales.

Si se desactiva la regionalización, se seleccionan las frecuencias alternativas de las emisoras sin atender a los programas regionales.

Desplazamiento de texto RDS

Algunas emisoras RDS ocultan el nombre del programa en la pantalla para facilitar información adicional.

Para evitar que se muestre información adicional:

Ajuste **Detener desplaz. de texto** a **Activ..**

Volumen TA

Se puede predefinir el volumen de los avisos de tráfico (TA). Puede encontrar una descripción detallada en ↷ 61.

Servicio de información de tráfico

(TP = Programa de tráfico)

Las emisoras con servicio de información de tráfico son emisoras RDS que transmiten noticias sobre el tráfico.

Activar y desactivar el servicio de información de tráfico

Para activar y desactivar el modo de espera de avisos de tráfico en el sistema de infoentretenimiento:

Pulse el botón **TP**.

- Si el servicio de información de tráfico está activado, aparece [] en el menú principal de la radio.
- Sólo se reciben emisoras con servicio de información de tráfico.
- Si la emisora actual no tiene servicio de información de tráfico, se inicia automática-

mente la búsqueda de la siguiente con servicio de información de tráfico.

- Una vez encontrada una emisora con servicio de información de tráfico, aparece **[TP]** en el menú principal de la radio.
- Los anuncios de tráfico se reproducen con el volumen de TA presintonizado ↷ 61.
- Si el servicio de información de tráfico está activado, se interrumpirá la reproducción de CD/MP3 mientras dure el aviso de tráfico.

Escuchar sólo los avisos de tráfico

Active el servicio de información de tráfico y baje totalmente el volumen del sistema de infoentretenimiento.

Bloquear los avisos de tráfico

Para bloquear un aviso de tráfico, por ejemplo, durante la reproducción de un CD/MP3:

Pulse el botón **TP** o el botón **MENU-TUNE** para confirmar el mensaje de cancelación mostrado en la pantalla.

Se cancela el aviso de tráfico, pero el servicio de información de tráfico permanece activado.

Difusión de audio digital

DAB (difusión de audio digital) es un sistema de difusión innovador y universal.

Las emisoras DAB se indican mediante el nombre del programa en vez de la frecuencia de emisión.



Información general

- Con DAB, se pueden transmitir varios programas de radio (servicios) en una sola frecuencia (conjunto).
- Además de servicios de audio digital de alta calidad, DAB también puede transmitir datos relacionados con el programa y

otros muchos servicios de datos, incluida información de viaje y de tráfico.

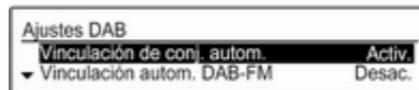
- Mientras que un receptor DAB pueda captar la señal emitida por una emisora de radiodifusión (aunque la señal sea muy débil), la reproducción de sonido estará garantizada.
- No se produce el debilitamiento del sonido ("fading") típico de la recepción de AM o FM. La señal DAB se reproduce a un volumen constante.
- Si la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor, se interrumpe por completo la recepción. Este incidente puede evitarse activando **Vinculación de conj. autom.** y/o **Vinculación autom. DAB-FM** en el menú de configuración DAB.
- En DAB no se producen las interferencias causadas por las emisoras de frecuencias próximas (un fenómeno típico de la recepción de AM o FM).

- Si la señal DAB es reflejada por obstáculos naturales o edificios, la calidad de recepción de DAB mejora, mientras que la recepción de AM o FM empeora considerablemente en tales casos.
- Si se activa la recepción DAB, el sintonizador FM del sistema de infoentretenimiento permanece activo en segundo plano y busca continuamente las emisoras FM con mejor recepción. Si se activa TP ↻ 68, se emiten anuncios de tráfico de la emisora FM con la señal más intensa. Si no desea que la recepción DAB se vea interrumpida por anuncios de tráfico desactive TP.

Configurar la función DAB

Pulse **CONFIG**.

Seleccione **Ajustes de la radio** y luego **Ajustes DAB**.



Las siguientes opciones están disponibles para su selección en el menú de configuración:

Enlace automático de conjuntos

Con esta función activada, el dispositivo cambia al mismo servicio (programa) en otro conjunto DAB (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Ajuste la función a **Activ.** o **Desac.**

Enlace automático DAB-FM

Con esta función activada, el dispositivo cambia a una emisora de FM correspondiente al servicio DAB activo cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Ajuste la función a **Activ.** o **Desac.**

Adaptación dinámica de audio

Con esta función activada, se reduce la gama dinámica de la señal DAB. Esto significa que se reduce el nivel de sonidos altos y aumenta el nivel de sonidos bajos. Por lo tanto, se puede aumentar el volumen del sistema de infoentretenimiento para poder escuchar los sonidos bajos sin que los sonidos altos sean demasiado fuertes.

Ajuste la función a **Activ.** o **Desac.**

Selección de bandas

Seleccione la opción **Selección de banda** para mostrar el menú correspondiente.

Para definir qué bandas de frecuencias DAB recibirá el sistema de infoentretenimiento, active una de estas opciones:

Banda L: 1452 - 1492 MHz, radio terrestre y vía satélite

Banda III: 174 - 240 MHz, radio terrestre

Las dos

Reproductor de CD

Información general 72

Manejo 73

Información general

El reproductor de CD del sistema de infoentretenimiento puede reproducir CD de audio y CD de MP3/WMA.

Información importante

Atención

En ningún caso debe insertar un CD sencillo con un diámetro de 8 cm ni CD con formas irregulares en el reproductor de audio.

No coloque ninguna pegatina en los CD. Dichos discos se pueden atascar en la unidad de CD y estropear el reproductor. En tal caso, será necesaria una sustitución del dispositivo.

- Se pueden usar los siguientes formatos de CD:
CD-ROM modo 1 y modo 2.
CD-ROM XA modo 2, forma 1 y forma 2.
- Se pueden usar los siguientes formatos de archivo:

ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet.

Los archivos de MP3 y WMA escritos en cualquier formato distinto de los indicados anteriormente puede que no se reproduzcan correctamente y que sus nombres de archivo y carpetas no se muestren correctamente.

- Los CD de audio con protección contra copia, que no cumplan la norma de los CD de audio, pueden no reproducirse o hacerlo incorrectamente.
- Los CD-R y CD-RW de grabación propia son más vulnerables a una manipulación incorrecta que los CD pregrabados. Se debe asegurar una manipulación correcta de los mismos, especialmente en el caso de los CD-R y CD-RW de grabación propia (véase más adelante).
- Los CD-R y CD-RW de grabación propia pueden no reproducirse o hacerlo incorrectamente. En tales casos, el problema no es del equipo.

- En los CD mixtos (con pistas de audio y archivos comprimidos, por ejemplo, MP3), la parte con pistas de audio y la parte con archivos comprimidos, se pueden reproducir por separado.
- Evite dejar huellas dactilares cuando cambie un CD.
- Guarde de nuevo los CD en sus fundas inmediatamente después de extraerlos del reproductor de CD para protegerlos de la suciedad y los daños.
- La suciedad y los líquidos en los CD pueden contaminar la lente del reproductor de CD en el interior del dispositivo y ocasionar averías.
- Proteja los CD del calor y de la luz solar directa.
- Se aplican las restricciones siguientes a los CD de MP3/WMA:
Tasa de bits: 8 kbit/s - 320 kbit/s
Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)

y 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)

- Se aplican las siguientes restricciones a los datos almacenados en un CD de MP3/WMA:

Número de pistas: máx. 999

Número de pistas por nivel de carpeta: máx. 512

Profundidad de la estructura de carpetas: máx. 10 niveles

Nota

Este capítulo sólo describe la reproducción de archivos MP3, dado que el funcionamiento con archivos MP3 y WMA es idéntico. Cuando se carga un CD con archivos WMA, se muestran los menús relacionados con MP3.

Manejo

Iniciar la reproducción de CD

Pulse **MEDIA** una o varias veces para abrir el menú principal de CD o MP3.



Si hay un CD en el reproductor de CD, se reproducirá su contenido.

Dependiendo de los datos grabados en el CD de audio o CD de MP3, aparecerá en la pantalla información diversa sobre el CD y la pista de música actual.

Insertar un CD

Meta un CD con el lado impreso hacia arriba en la ranura de CD hasta que lo coja.

Nota

Si hay un CD insertado, se muestra ● en la pantalla.

Saltar a la pista siguiente o anterior

Pulse brevemente ◀◀ ◀ o ▶ ▶▶.

Avance o retroceso rápido

Mantenga pulsado ◀◀ ⏪ o ⏩ ▶▶ para avanzar o retroceder rápidamente en la pista actual.

Seleccionar pistas con el menú de CD de audio

Pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú de CD.



Reprod. aleat. temas

Para reproducir todas las pistas en orden aleatorio: ajuste esta función a **Activ.**

Nota

Si esta función está activada, se muestra ⇄ en el menú principal correspondiente.

Repetir

Para escuchar repetidamente una pista: ajuste esta función a **Activ.**

Nota

Si esta función está activada, se muestra ⇄ en el menú principal correspondiente.

Lista de pistas

Para seleccionar una pista en el CD: seleccione **Lista de pistas** y luego seleccione la pista deseada.

carpetas

Para seleccionar una pista de una carpeta: seleccione **carpetas**. Aparece una lista de las carpetas guardadas en el CD.

Seleccione una de las carpetas y luego seleccione la pista deseada.

Nota

Esta opción de menú sólo está disponible si hay insertado un CD de MP3.

Búsqueda...

Para abrir un menú para la búsqueda y selección de pistas: seleccione

Búsqueda...



Seleccione una de las categorías y luego seleccione la pista deseada.

Nota

Esta opción de menú sólo está disponible si hay insertado un CD de MP3.

Extraer un CD

Pulse ⏏.

El CD será expulsado de la ranura.

Si el CD no es retirado después de la expulsión, se volverá a introducir en la unidad automáticamente a los pocos segundos.

Entrada AUX

Información general	75
Manejo	75

Información general

En el panel de control del sistema de infoentretenimiento ↗ 52, hay una entrada AUX para la conexión de fuentes de audio externas.

Por ejemplo, puede conectarse un reproductor de CD portátil con un conector tipo jack de 3,5 mm a la entrada AUX.

Nota

La toma siempre debe estar limpia y seca.

Manejo

CD 3.0 BT

Pulse **MEDIA** una o varias veces para activar el modo AUX.

R 3.0

Pulse **AUX** para activar el modo AUX.



Gire **VOL** en el sistema de infoentretenimiento para ajustar el volumen.

Todas las demás funciones sólo se pueden manejar mediante los mandos de la fuente de audio.

Puerto USB

Información general	76
Reproducir archivos de audio guardados	77

Información general

En la consola central hay una toma USB para la conexión de fuentes de datos de audio externas.

Nota

La toma siempre debe estar limpia y seca.

Puede conectar al puerto USB un reproductor MP3, una unidad USB, una tarjeta SD (a través de un adaptador/conector USB) o un iPod.

Tras la conexión al puerto USB, podrá manejar distintas funciones de los dispositivos anteriores con los controles y menús del sistema de infoentretenimiento.

Nota

El sistema de infoentretenimiento no es compatible con todos los dispositivos auxiliares.

Información importante

- Los dispositivos externos conectados al puerto USB deben ajustarse a la especificación USB Mass Storage Class (USB MSC).

- Los dispositivos conectados por USB se operan conforme a la especificación USB V 2.0. Velocidad máxima compatible: 12 Mbit/s.
- Sólo son compatibles los dispositivos con un sistema de archivos FAT16/FAT32.
- El sistema no es compatible con unidades de disco duro (HDD).
- Tampoco es compatible con concentradores USB.
- Se pueden usar los siguientes formatos de archivo:
ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet
Los archivos de MP3 y WMA escritos en cualquier formato distinto de los indicados anteriormente puede que no se reproduzcan correctamente, y que sus nombres de archivo y carpetas no se muestren correctamente.
- Se aplican las siguientes restricciones a los archivos guardados en el dispositivo externo:
Tasa de bits: 8 kbit/s - 320 kbit/s

Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1) y 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)

- Se aplican las siguientes restricciones a los datos guardados en dispositivos externos conectados al puerto USB:

Número de pistas: máx. 999

Número de pistas por nivel de carpeta: máx. 512

Profundidad de la estructura de carpetas: máx. 10 niveles

No se pueden reproducir archivos WMA con gestión de derechos digitales (DRM) de tiendas de música online.

Los archivos WMA sólo podrán reproducirse con seguridad si se crearon con Windows Media Player versión 9 o posterior.

Extensiones de lista de reproducción compatibles: .m3u, .pls, .wpl

Las entradas de las listas de reproducción deben estar en forma de rutas relativas.

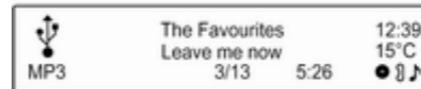
Las carpetas y archivos que contengan datos de audio no deben tener activado el atributo de sistema.

Reproducir archivos de audio guardados

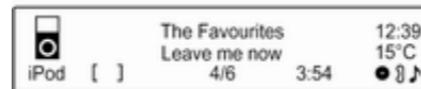
Pulse **MEDIA** una o varias veces para activar el modo MP3 o iPod.

Se inicia automáticamente la reproducción de los datos de audio almacenados en el dispositivo.

MP3:

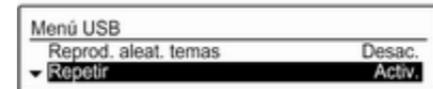


iPod:



Uso del menú específico del dispositivo

Pulse **MENU-TUNE** para abrir el menú del dispositivo conectado actualmente.



Reprod. aleat. temas

Para reproducir todas las pistas en orden aleatorio: ajuste esta función a **Activ..**

Nota

Si esta función está activada, se muestra \curvearrowright en el menú principal correspondiente.

Repetir

Para escuchar repetidamente una pista: ajuste esta función a **Activ..**

Nota

Si esta función está activada, se muestra \curvearrowleft en el menú principal correspondiente.

carpetas

Para seleccionar una pista de una carpeta: seleccione **carpetas**.

Aparece una lista de las carpetas guardadas en el dispositivo.

Seleccione una de las carpetas y luego seleccione la pista deseada.

Nota

Esta opción de menú no estará disponible si hay conectado un iPod.

Búsqueda...

Para abrir un menú para la búsqueda y selección de pistas: seleccione

Búsqueda....

Seleccione una de las categorías y luego seleccione la pista deseada.

Extraer el dispositivo

Para extraer el dispositivo con seguridad, seleccione **Retirar USB** o

Expulsar iPod y luego desconecte el dispositivo.

Música Bluetooth

Información general	79
Manejo	79

Información general

Las fuentes de audio con función Bluetooth (p. ej., teléfonos móviles con música, reproductores de MP3 con Bluetooth, etc.), que sean compatibles con el protocolo para música A2DP se pueden conectar al sistema de infoentretenimiento de forma inalámbrica.

Información importante

- El sistema de infoentretenimiento sólo se conecta con dispositivos Bluetooth compatibles con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), versión 1.2 o superior.
- El dispositivo Bluetooth debe ser compatible con AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), versión 1.0 o superior. Si el dispositivo no es compatible con AVRCP, sólo podrá controlarse el volumen a través del sistema de infoentretenimiento.
- Antes de conectar el dispositivo Bluetooth con el sistema de infoentretenimiento, familiarí-

cese con las instrucciones de uso del dispositivo para funciones Bluetooth.

Manejo

Requisitos previos

Se deben cumplir los requisitos previos siguientes para poder usar el modo de música Bluetooth del sistema de infoentretenimiento.

- La función Bluetooth del sistema de infoentretenimiento debe estar activada ⇨ 82.
- La función Bluetooth de la fuente de audio Bluetooth externa debe estar activada (consulte las instrucciones de uso del dispositivo).

- En función de la fuente de audio Bluetooth externa, puede ser necesario configurar el dispositivo como "visible" (consulte las instrucciones de uso del dispositivo).
- La fuente de audio Bluetooth externa debe emparejarse y conectarse con el sistema de infoentretenimiento ⇨ 82.

Activación del modo de música Bluetooth

Pulse **MEDIA** una o varias veces para activar el modo de música Bluetooth.



La reproducción de música Bluetooth se debe iniciar, pausar y parar mediante el dispositivo Bluetooth.

Operación a través del sistema de infoentretenimiento

Ajuste del volumen

El volumen se puede ajustar a través del sistema de infoentretenimiento ⇨ 57.

Saltar a la pista siguiente o anterior

Pulse brevemente ◀◀ K o ▶▶ en el panel de mandos del sistema de infoentretenimiento.

Teléfono

Información general	81
Conexión Bluetooth	82
Llamada de emergencia	84
Manejo	85
Teléfonos móviles y radiotransmisores	88

Información general

El portal del teléfono le ofrece la posibilidad de mantener conversaciones de telefonía móvil a través de un micrófono y los altavoces del vehículo, así como de manejar las principales funciones del teléfono móvil mediante el sistema de infoentrenamiento del vehículo. Para poder usar el portal del teléfono, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentrenamiento mediante Bluetooth.

No todas las funciones del portal del teléfono son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil pertinente y del operador de la red. Encontrará más información sobre este tema en las instrucciones de uso de su teléfono móvil o consultando a su operador de red.

Información importante para el manejo y la seguridad vial

Advertencia

Los teléfonos móviles ejercen efectos en su entorno. Por este motivo se han establecido normas y disposiciones de seguridad. Debe familiarizarse con dichas directrices antes de usar la función de telefonía.

Advertencia

El uso de un dispositivo de manos libres mientras conduce puede ser peligroso, porque su concentración disminuye cuando habla por teléfono. Estacione el vehículo antes de usar el dispositivo de manos libres. Observe las disposiciones legales vigentes en el país donde se encuentre.

No olvide cumplir las normas especiales aplicables en determinadas áreas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de los

mismos está prohibido, si el teléfono móvil produce interferencias o si pueden presentarse situaciones peligrosas.

Bluetooth

El portal del teléfono posee la certificación del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará más información sobre la especificación en Internet en <http://www.bluetooth.com>

Conexión Bluetooth

Bluetooth es un estándar de radiocomunicación para la conexión inalámbrica, por ejemplo, de un teléfono con otros dispositivos. Permite transmitir datos, como una agenda telefónica, las listas de llamadas, el nombre del operador de red y la potencia de campo. La funcionalidad puede estar limitada, dependiendo del tipo de teléfono.

Para poder establecer una conexión Bluetooth con el portal del teléfono, debe estar activada la función Bluetooth del teléfono móvil y éste debe

estar configurado como "visible". Puede encontrar una descripción detallada en las instrucciones de uso del teléfono móvil.

Activar la función Bluetooth

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Bluetooth**. El submenú le formula una pregunta.



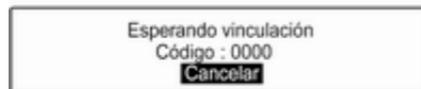
Ajuste **Bluetooth** a **Activ**, contestando a la pregunta con **Sí** o **No** según sea necesario.

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**. Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Emparejar dispositivo**.

También puede pulsar / dos veces.

Se muestra la pantalla siguiente:



En cuanto se detecta el portal del teléfono del sistema de infoentretenimiento, aparece en la lista de dispositivos de su dispositivo Bluetooth. Seleccione el portal del teléfono.

Cuando se le solicite, introduzca el código PIN en su dispositivo Bluetooth. Los dispositivos se emparejan y conectan.

Nota

La agenda de su teléfono móvil se descargará automáticamente. La presentación y el orden de las entradas de la guía telefónica puede ser distinta en la pantalla del sistema de infoentretenimiento y en la del teléfono móvil.

Si la conexión Bluetooth se ha efectuado correctamente: en caso de que hubiera habido otro dispositivo Bluetooth conectado al sistema de infoentretenimiento, dicho dispositivo estará ahora desconectado del sistema.

Si se ha producido un error al establecer la conexión Bluetooth: inicie de nuevo el procedimiento descrito anteriormente o consulte las instrucciones de uso del dispositivo Bluetooth.

Nota

Se pueden emparejar un máximo de 5 dispositivos con el sistema de infoentretenimiento.

Cambiar el código Bluetooth

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Cambiar código de Bluetooth**. Se muestra la pantalla siguiente:



Introduzca el código PIN de cuatro dígitos que desee y confirme la entrada con **OK**.

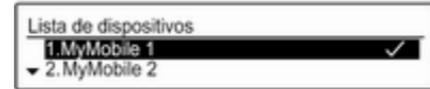
Conectar otro dispositivo emparejado

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Lista de dispositivos**. Aparecerá una lista con todos los dispositivos Bluetooth actualmente emparejados con el sistema de infoentretenimiento.

Nota

El dispositivo Bluetooth conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento se indica mediante **✓**.



Seleccione el dispositivo deseado. Aparece un submenú.

Seleccione la opción **Seleccionar** del submenú para establecer la conexión.

Desconectar un dispositivo

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Lista de dispositivos**. Aparecerá una lista con todos los dispositivos Bluetooth actualmente emparejados con el sistema de infoentretenimiento.

Nota

El dispositivo Bluetooth conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento se indica mediante **✓**.

Seleccione el dispositivo emparejado. Aparece un submenú.

Seleccione la opción **Desconectar** del submenú para desconectar el dispositivo.

Eliminación de un dispositivo emparejado

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Lista de dispositivos**. Aparecerá una lista con todos los dispositivos Bluetooth actualmente emparejados con el sistema de infoentretenimiento.

Nota

El dispositivo Bluetooth conectado actualmente al sistema de infoentretenimiento se indica mediante **✓**.

Seleccione el dispositivo deseado. Aparece un submenú.

Si el dispositivo está conectado, debe desconectarse primero (consulte anteriormente).

Seleccione la opción **Borrar** del submenú para quitar el dispositivo.

Restaurar la configuración de fábrica

La configuración del teléfono, por ejemplo, la lista de dispositivos, el código Bluetooth y el tono de llamada, se pueden restaurar con los valores predeterminados de fábrica.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**. Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Restaurar ajustes de fábrica**.

El submenú le formula una pregunta. Para restablecer todos los valores a la configuración de fábrica, seleccione **Sí**.

Llamada de emergencia

⚠ Advertencia

El establecimiento de la conexión no puede garantizarse en todas las situaciones. Por este motivo, no confíe exclusivamente en un teléfono móvil cuando se trate de

una comunicación de importancia vital (p. ej., una emergencia médica).

En algunas redes puede ser necesaria una tarjeta SIM válida, debidamente insertada en el teléfono móvil.

⚠ Advertencia

Tenga en cuenta que podrá efectuar y recibir llamadas con el teléfono móvil siempre que esté en una zona de servicio con suficiente cobertura de señal. En determinadas circunstancias, las llamadas de emergencia no se pueden realizar en todas las redes de telefonía móvil; es posible que no se puedan realizar cuando estén activos determinados servicios de red y/o funciones telefónicas. Puede consultar estos temas a los operadores de red locales.

El número para efectuar llamadas de emergencia puede variar según la región y el país. Consulte

previamente el número correcto para llamadas de emergencia en la región pertinente.

Realizar una llamada de emergencia

Marque el número para llamadas de emergencia (p. ej., **112**).

Se establece la conexión telefónica al centro de llamadas de emergencia.

Conteste a las preguntas del personal de servicio sobre la situación de emergencia.

Advertencia

No termine la llamada hasta que no se lo pidan desde el centro de llamadas de emergencia.

Manejo

En cuanto se haya establecido una conexión Bluetooth entre su teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, puede también utilizar muchas funciones de su teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento.

A través del sistema de infoentretenimiento puede, por ejemplo, establecer una conexión con los números de teléfono guardados en su teléfono móvil o cambiar dichos números.

Nota

En el modo de manos libres, se puede seguir manejando el teléfono móvil, p. ej., para aceptar una llamada o ajustar el volumen.

Después de establecer una conexión entre el teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, se transmiten los datos del teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento. Esto puede tardar varios minutos, dependiendo del modelo de teléfono. Durante dicho periodo de tiempo, el manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento es posible, aunque de forma limitada.

Nota

No todos los teléfonos móviles son compatibles con todas las funciones del portal telefónico. Por eso pueden surgir diferencias respecto a la gama de funciones descritas con estos móviles específicos.

Requisitos previos

Se deben cumplir los requisitos previos siguientes para poder usar el modo manos libres del sistema de infoentretenimiento.

- La función Bluetooth del sistema de infoentretenimiento debe estar activada ⇨ 82.
- La función Bluetooth del teléfono móvil debe estar activada (ver la guía de usuario del dispositivo).
- El teléfono móvil debe estar ajustado en "visible" (ver la guía de usuario del dispositivo).
- El teléfono móvil debe estar emparejado con el sistema de infoentretenimiento ⇨ 82.

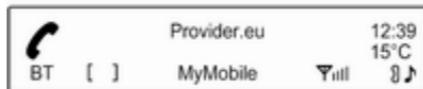
Activar el modo manos libres

Pulse  /  en el panel de mandos del sistema de infoentretenimiento. Aparece el menú principal del teléfono.

Nota

Si no hay ningún teléfono móvil conectado al sistema de infoentretenimiento, aparece **No hay teléfono**

disponible. Puede encontrar una descripción detallada de cómo establecer una conexión Bluetooth en ⇨ 82.



Muchas funciones del teléfono móvil se pueden controlar ahora mediante el menú principal del teléfono (y los submenús respectivos) y mediante los mandos en el volante específicos para el teléfono.

Inicio de una llamada telefónica

Introducir un número manualmente

Mientras se encuentra en el menú principal del teléfono, pulse **MENU-TUNE** para abrir **Menú teléfono**.

Seleccione la opción **Introducir número** del submenú. Aparece la siguiente pantalla.



Introduzca el número deseado y seleccione  en la pantalla para iniciar la marcación.

Nota

Para abrir la pantalla **Búsqueda** de la agenda, seleccione .

Uso de la libreta de teléfonos

La agenda contiene los nombres y números de sus contactos.

Mientras se encuentra en el menú principal del teléfono, pulse **MENU-TUNE** para abrir **Menú teléfono**.

Seleccione la opción **Guía telefónica** del submenú. Aparece la siguiente pantalla.



Igual que en un teléfono o teléfono móvil, las letras están organizadas en grupos alfabéticos en la pantalla: **abc**, **def**, **ghi**, **jkl**, **mno**, **pqrs**, **tuv** y **wxyz**.

Seleccione el grupo de letras deseado. Aparece la agenda mostrando las entradas que empiezan por una de las letras del grupo.

Desplácese por la lista y seleccione el nombre deseado.

Desplácese por la lista de números de teléfono y seleccione el número deseado. Se marcará el número de teléfono correspondiente.

Ajuste del criterio de ordenación de la agenda

Después de emparejar y conectar un teléfono móvil con el sistema de infoentretenimiento, se descargará

automáticamente la agenda del teléfono móvil, con los números de teléfono y los nombres, al sistema de infoentretenimiento.

En el sistema de infoentretenimiento, la agenda se puede ordenar por **Nombre** o **Apellido**.

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

Seleccione **Ajustes del teléfono** y luego **Teléfono clasificación libro**.

Seleccione la opción deseada.

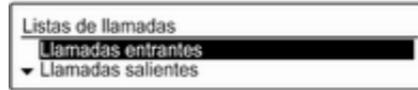
Uso de las listas de llamadas

Todas las llamadas entrantes, salientes o perdidas se registran en las listas de llamadas correspondientes.

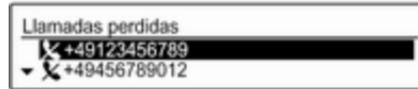
Mientras se encuentra en el menú principal del teléfono, pulse **MENU-TUNE** para abrir **Menú teléfono**. Seleccione la opción **Listas de llamadas** del submenú.

Opcionalmente, puede pulsar el botón  / .

Aparece la siguiente pantalla.



Seleccione la lista de llamadas deseada, por ejemplo, **Llamadas perdidas**. Se muestra un menú con la lista de llamadas correspondiente.



Para iniciar una llamada, seleccione la entrada deseada de la lista. Se marcará el número de teléfono correspondiente.

Rellamada de un número de teléfono

Existe la posibilidad de volver a llamar un número de teléfono ya marcado.

Pulse  en el volante para abrir el menú **Volver a marcar**.

Pulse  de nuevo para comenzar a marcar.

Pulse  en el volante para salir del menú **Volver a marcar**.

Opcionalmente, puede usar el botón **MENU-TUNE** para seleccionar **No** en la pantalla.

Llamada telefónica entrante

Si en el momento de entrar una llamada hay activo un modo de audio, p.ej. la radio o CD, la fuente de audio correspondiente se silenciará y permanecerá así hasta finalizar la llamada.

Para contestar a la llamada: seleccione el **Responder** en la pantalla.

Para rechazar la llamada: seleccione el **Rechazar** en la pantalla.

Segunda llamada telefónica entrante

Si entra una segunda llamada telefónica mientras hay una llamada en curso, se muestra un mensaje.

Para contestar a la segunda llamada y finalizar la llamada en curso: seleccione el **Responder** en la pantalla.

Para rechazar la segunda llamada y continuar con la llamada en curso: seleccione el **Rechazar** en la pantalla.

Cambiar el tono de llamada

Pulse **CONFIG** para abrir el menú **Ajustes**.

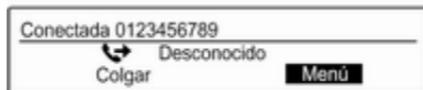
Seleccione **Ajustes del teléfono**, **Sonido y señales** y luego **Señal de llamada**. Aparece una lista de todos los tonos de llamada disponibles.

Seleccione el tono de llamada deseado.

Puede encontrar una descripción detallada sobre el volumen del tono de llamada en ↗ 61.

Funciones durante una llamada

Durante una llamada telefónica en curso, el menú principal del teléfono se mostrará del siguiente modo.



Seleccione **Menú** en la pantalla para abrir el menú **Conectada**.

Seleccione **Colgar** en la pantalla para finalizar la llamada.

Activar el modo privado

En el menú **Conectada**, seleccione la opción **Llamada privada** del submenú para cambiar la llamada al teléfono móvil. Se muestra la siguiente pantalla.



Para cambiar de nuevo la llamada al sistema de infoentretenimiento, seleccione **Menú** en la pantalla y luego **Transferir llamada**.

Desactivar y activar el micrófono

En el menú **Conectada**, ajuste la opción **Silenciar micrófono** del submenú a **Activ..** Su interlocutor ya no podrá oírle.

Para reactivar el micrófono: ajuste la opción **Silenciar micrófono** del submenú a **Desac..**

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Instrucciones de montaje y normas de uso

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo (Directiva europea 95/54/CE).

Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- Antena exterior debidamente instalada para obtener el máximo alcance posible.
- Potencia de emisión máxima de 10 W.
- Montaje del teléfono en un lugar adecuado, respetando la información relevante del Manual de Instrucciones, sección **Sistema de airbags**.

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10 W.

El uso de un dispositivo manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si el teléfono móvil no supera una potencia de emisión máxima de 2 W en el caso de GSM 900 o de 1 W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

⚠ Advertencia

El uso de radiotransmisores y teléfonos móviles que incumplan las normas antes mencionadas sólo está permitido con una antena situada en el exterior del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y radiotransmisores pueden provocar fallos en el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo si se usan en el interior del vehículo sin antena exterior, salvo que se cumplan las normas antes mencionadas.

Índice alfabético

A

Activar el modo de manos libres del teléfono.....	85
Activar el reproductor de CD.....	73
Activar la función AUX.....	75
Activar la función USB.....	77
Activar la radio.....	63
Activar música Bluetooth.....	79
Actualizar las listas de emisoras..	66
Adaptación dinámica de audio....	69
Agenda.....	85
Ajustes de la fecha.....	57
Ajustes de la hora.....	57
Ajustes del sistema	
Configuración del vehículo.....	57
Hora y fecha.....	57
Idioma.....	57
Restaurar los ajustes de fábrica	57
Ajustes del tono.....	60
Ajustes del volumen.....	61
Avisos de tráfico.....	68

B

Bloquear los avisos de tráfico.....	68
Bluetooth	
Conexión Bluetooth.....	82
Música Bluetooth.....	79
Teléfono.....	85
Botón MENU-TUNE.....	59
Búsqueda de emisoras.....	63

C

Conexión Bluetooth.....	82
Configuración del idioma.....	57
Control automático del volumen...	61

D

DAB.....	69
Difusión de audio digital.....	69
Dispositivo antirrobo	51

E

Elementos de mando	
Sistema de infoentretenimiento	52
Teléfono.....	81
Volante.....	52
Encender la radio.....	63
Encendido del sistema de infoentretenimiento.....	57
Entrada AUX	
Activación.....	75
Ajuste del volumen.....	75
Información general.....	75
Manejo.....	75

F

Funcionamiento básico.....	59
Función de rellamada.....	85

I		M		R	
Información general. 72, 75, 76,		Mandos de sonido del volante..... 52		Manejo..... 77	
79, 81		Manejo..... 57, 63, 73, 75, 79, 85		Menú USB..... 77	
Entrada AUX..... 75		Entrada AUX..... 75		Radio	
Música Bluetooth..... 79		Menú..... 59		Activación..... 63	
Puerto USB..... 76		Música Bluetooth..... 79		Actualizar las listas de emisoras 66	
Reproductor de CD..... 72		Puerto USB..... 77		Adaptación dinámica de audio.. 69	
Sistema de infoentretenimiento 50		Radio..... 63		Avisos DAB..... 66	
Teléfono..... 81		Reproductor de CD..... 73		Avisos de tráfico..... 68	
Iniciar la reproducción de CD..... 73		Teléfono..... 85		Búsqueda de emisoras..... 63	
L		Manejo de los menús..... 59		Configurar la función DAB..... 69	
Lista de categorías..... 66		Memorización de emisoras..... 64, 65		Configurar la función RDS..... 68	
Listas de emisoras..... 66		Menú CD..... 73		Difusión de audio digital (DAB). 69	
Listas de favoritos..... 65, 66		Menús de bandas de frecuencias 66		Lista de categorías..... 66	
Memorización de emisoras..... 65		Menú USB..... 77		Listas de emisoras..... 66	
Recuperar emisoras..... 65		Música Bluetooth		Listas de favoritos..... 65, 66	
Listas de llamadas..... 85		Activación..... 79		Listas de memorización	
Listas de memorización		Información general..... 79		automática..... 64	
automática..... 64		Manejo..... 79		Memorización de emisoras. 64, 65	
Memorización de emisoras..... 64		Requisitos previos..... 79		Menús de bandas de	
Recuperar emisoras..... 64				frecuencias..... 66	
Llamada de emergencia..... 84		P		RDS (Radio Data System)..... 68	
Llamar		Panel de mandos del		Recuperar emisoras..... 64, 65	
Funciones durante la		infoentretenimiento..... 52		Regionalización..... 68	
conversación..... 85		Puerto USB		Selección de bandas..... 69	
Inicio de una llamada telefónica 85		Activación..... 77		Seleccionar la banda de	
Llamada entrante..... 85		Conectar el dispositivo USB..... 76		frecuencias..... 63	
Tono..... 85		Extraer el dispositivo USB..... 77		Servicio de información de	
		Información general..... 76		tráfico..... 68	
		Información importante..... 76			

Sintonizar emisoras.....	63
Uso.....	63
RDS.....	68
RDS (Radio Data System)	68
Recuperar emisoras.....	64, 65
Regionalización.....	68
Reproducir archivos de audio guardados.....	77
Reproductor de CD	
Activación.....	73
Extraer un CD.....	73
Información general.....	72
Iniciar la reproducción de CD....	73
Insertar un CD.....	73
Menú CD.....	73
Uso.....	73
Resumen de los elementos de control.....	52

S

Seleccionar la banda de frecuencias.....	63
Servicio de información de tráfico	68
Supresión del sonido (mute).....	57

T

Teléfono	
Activación.....	85
Agenda.....	85
Bluetooth.....	81
Conexión Bluetooth.....	82

Elementos de mando.....	81
Funciones durante la conversación.....	85
Información general.....	81
Información importante.....	81
Listas de llamadas.....	85
Llamada entrante.....	85
Llamadas de emergencia.....	84
Marcar un número.....	85
Rellamada de un número de teléfono.....	85
Requisitos previos.....	85
Seleccionar el tono de llamada.	85
Teléfonos móviles y radiotransmisores	88
Tono	
Seleccionar el tono de llamada.	85
Volumen del tono de llamada. . .	61

U

Uso	
Entrada AUX.....	75
Menú.....	59
Música Bluetooth.....	79
Puerto USB.....	77
Radio.....	63
Reproductor de CD.....	73
Teléfono.....	85

V

Volumen	
Ajuste del volumen.....	57
Control automático del volumen	61
Limitación del volumen a altas temperaturas.....	57
Supresión de sonido (mute).....	57
Volumen del tono de llamada. . .	61
Volumen inicial máximo.....	61
Volumen según la velocidad....	61
Volumen TA.....	61
Volumen inicial máximo.....	61
Volumen TA.....	61

FlexDock

FlexDock	94
Índice alfabético	96

FlexDock

Información general 94

Uso 94

Información general

FlexDock se compone de una placa base incorporada y diferentes tipos de soportes que pueden fijarse a la placa base. Al insertar un iPhone® o un smartphone diferente en el soporte, se puede controlar el smartphone a través del sistema de infoentretenimiento, de los mandos del volante o la pantalla táctil.

En el manual suministrado con cada soporte encontrará información detallada sobre el uso del soporte.

⚠ Advertencia

El uso de los dispositivos acoplados al FlexDock no debe distraer al conductor ni interferir nunca con la conducción segura del vehículo. Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente manual. En caso de duda, detenga el vehículo y accione los dispositivos mientras el vehículo está parado.

Nota

No utilice otra fuente de audio a través del puerto USB al mismo tiempo para evitar la superposición de ambas fuentes de audio.

Atención

Para evitar robos, no deje el teléfono móvil en el FlexDock cuando salga del vehículo.

Uso

Fijar el soporte a la placa base



1. Desmonte la tapa de la placa base.
2. Inserte el soporte en la placa base y bájelo.

Conexión del smartphone al sistema de infoentretenimiento

Smartphone universal

Conecte el smartphone a la base usando el cable de conexión.

iPhone

El iPhone se conecta automáticamente cuando se inserta en el soporte.

Dependiendo del estado del software y el equipamiento de hardware, la funcionalidad del iPhone puede estar limitada.

Manejo del smartphone

Cuando el smartphone se conecta mediante FlexDock, tiene la misma funcionalidad que si estuviera conectado a través del puerto USB. Consulte las instrucciones correspondientes en este manual para obtener información detallada.

Para usar el teléfono o la función de música Bluetooth, debe establecerse una conexión Bluetooth. Consulte las instrucciones correspondientes en este manual y las instrucciones de uso del smartphone para obtener información detallada.

Retirar el soporte de la placa base

1. Pulse el botón de desbloqueo y retire el soporte.



2. Acople la tapa a la placa base.

Índice alfabético

C	
Cradle.....	94
F	
FlexDock.....	94
I	
Información general.....	94
P	
Placa base.....	94
U	
Uso.....	94

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Adam Opel AG se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: agosto 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OADAILSE1608-es

